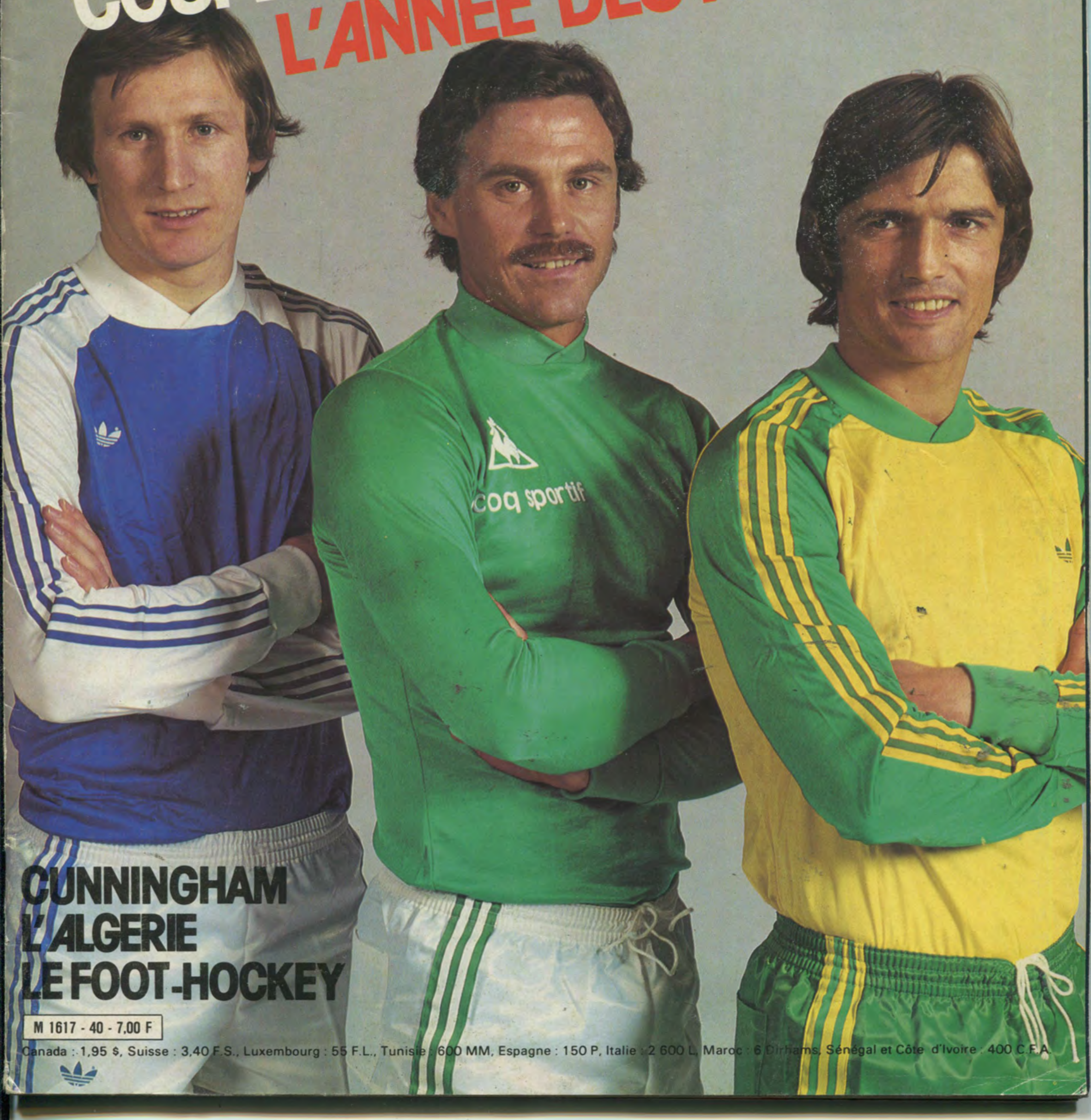
mondial

COUPES D'EUROPE
L'ANNÉE DES FRANÇAIS



CUNNINGHAM
L'ALGERIE
LE FOOT-HOCKEY

M 1617 - 40 - 7,00 F

Canada : 1,95 $, Suisse : 3,40 F.S., Luxembourg : 55 F.L., Tunisie : 600 MM, Espagne : 150 P, Italie : 2 600 L, Maroc : 6 Dirhams, Sénégal et Côte d'Ivoire : 400 C.F.A.

UN LOT FANTASTIQUE DE TIMBRES-POSTE

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

AUTHENTIQUES DE COLLECTION

Un exemple de page

sur le FOOTBALL

Voir ci-dessous 40 thèmes disponibles

au PRIX INCROYABLE de 20 F + port

N'envoyez pas d'argent! Payable après réception, seulement si vous êtes satisfait, possibilité intégrale de retour sans rien nous devoir.

RETOURNEZ-NOUS VITE LE BON CI-DESSOUS

Il n'y a aucune obligation d'achat, les prochaines sélections correspondant aux thèmes choisis, vous coûteront chacune 39 F 99 + port, si vous décidez de les conserver.

GRATUIT
- un certificat d'authenticité,
- une carte géographique, (pour identifier d'où proviennent vos timbres)
- une fiche technique philatélique.

Vos timbres seront livrés dans une page-album (au tarif de 3 F 95 la page), que vous pourrez placer dans le classeur que nous vous proposerons.

Votre garantie :

Je m'engage personnellement à ce que vous, ou les vôtres, soyez pleinement satisfaits. N'envoyez pas d'argent, recevez vos timbres et ne payez que si ceux-ci vous ont enthousiasmés, sinon, retournez-nous-les.
Le Directeur de Lutèce Diffusion.

Aujourd'hui, le début d'une collection fantastique! Saviez-vous que le timbre est l'objet le plus collectionné du monde? De tous les continents, vous posséderez des timbres fabuleux. Tous les grands événements ont ou feront l'objet d'émission de timbres. Avec le ou les thèmes choisis, vous en revivrez tous les grands moments. Les collections par thème sont très recherchées!

Nous nous réservons le droit de réviser nos tarifs, en fonction des circonstances économiques.

BON D'EXAMEN GRATUIT ET LISTE DES 40 THÈMES PROPOSÉS :

PE39

à retourner à la Société LUTÈCE DIFFUSION 45, rue de TILLY 92707 COLOMBES CEDEX
S.A.R.L. au capital de 20.000 F - CCP 22.241.70 G Paris - R.C. SEINE B 652 001 835 - Nº SIRET 652 001 835 00014 - CODE APE 6443

★ Cochez la ou les cases sur le ou les thèmes choisis : chaque case cochée = une première sélection à 20 F + port.

Veuillez m'envoyer, **à l'examen gratuit sans obligation d'achat,** votre première sélection de timbres poste authentiques de collection sur le ou les thèmes que je coche d'une croix dans les cases correspondantes (chaque thème coché au tarif de 20 F + 3 F 25 de port), ainsi que la page-album correspondant au tarif de 3 F 95. Je recevrai, toujours à l'examen gratuit et sans aucune obligation d'achat de ma part, vos prochaines sélections mensuelles correspondant aux thèmes que j'ai choisis aujourd'hui, que je pourrai soit acquérir, soit vous retourner sans rien vous devoir. **Je pourrai cesser cet examen à tout moment en vous l'indiquant par simple courrier.**

NOM ....
PRÉNOM ....
N° ...... RUE ....
....
CODE POSTAL ....
VILLE ....

SPORT : ☐ Jeux Ol. de Montréal à Moscou. ☐ Football. ☐ Boxe, Lutte, Sports de combat. ☐ Natation, Sports nautiques. ☐ Athlétisme. ☐ Cyclisme, Moto. ☐ Jeux Olympiques d'été. ☐ Jeux Olympiques d'hiver. ☐ Scout. ☐ Échecs.

REFLETS DE L'HISTOIRE : ☐ Dernière Guerre Mondiale (sauf de Gaulle). ☐ Vie de de Gaulle. ☐ Vie de Napoléon. ☐ Autres grands sujets d'Histoire de France. ☐ Autres grands sujets d'Histoire du Monde.

COSTUMES ET FOLKLORES : ☐ Contes Légendes, Dessins animés, tous pays

LA VIE DES ANIMAUX : ☐ Chats, Chiens. ☐ Oiseaux. ☐ Papillons, Insectes. ☐ Poissons, Coquillages, Faune marine. ☐ Animaux sauvages et domestiques. ☐ Chevaux.

LA NATURE : ☐ Fleurs. ☐ Paysages et Monuments. ☐ Plantes, Arbres, Champignons, Minéraux, Fruits et Légumes.

LA CONQUÊTE DE L'ESPACE : ☐ Le Cosmos (Fusées, Satellites, Cosmonautes, etc.).

LES SUJETS RELIGIEUX : ☐ Pape, Noël, Chemin de croix, Nativité, Pâques.

REFLETS DES ARTS : ☐ Sculpture, Objets d'arts. ☐ Peinture occidentale. ☐ Peinture orientale. ☐ Musique (Grands musiciens, Opéra, Danse).

COMMUNICATIONS ET TRANSPORTS : ☐ Voitures, Tacots et Diligences. ☐ Avions et Zeppelins. ☐ Trains. ☐ Bateaux.

ORGANISATIONS INTERNATIONALES : ☐ Croix rouge. ☐ Europa. ☐ Conseil de l'Europe, UNICEF, UIT, UPU, UNESCO, ONU, OTAN. ☐ Lyons, Rotary Club. ☐ Année de l'enfant.

COURRIER

Chaque mois l'auteur de la lettre la plus originale recevra mondial pendant un an gracieusement. Écrivez-nous à Courrier mondial, 10, rue des Pyramides, 75001 Paris.

Les Français et l'étranger

J'aimerais savoir pourquoi les joueurs de nationalité française ne s'expatrient pas. Ainsi, par exemple, Platini, Rocheteau, Trésor. Lacombe me semblent posséder la pointure européenne. En contre-partie, beaucoup d'étrangers opèrent dans les équipes françaises.

Paul LAURENT
Libreville-Gabon

Vous avez tout à fait raison. Mais il faut savoir d'une part, que le football français n'est exportable que depuis peu, et d'autre part que les salaires des meilleurs joueurs français ne sont pas négligeables.

La France et la coupe du Monde 58

J'aimerais connaître la composition de l'équipe de France qui jouait la finale de la coupe du Monde 1958.

Daniel DUHAU
64200 Biarritz

Tout d'abord, il ne s'agissait pas de la finale puisque les Français avaient échoué en demi-finale face au Brésil (5 buts à 2). Voici la composition de cette équipe: Abbès-Kaelbel, Jonquet, Lerond-Penverne, Marcel-Wisnieski, Douis, Kopa, Fontaine, Vincent.

Piazza et Piazza

J'ai regardé le nº 38 de mondial, et dans la composition Brésil de 1970 (coupe du Monde), il était notifié que Piazza était arrière central. Est-ce qu'il s'agissait d'Osvaldo, qui a joué à Saint-Etienne?

Cyrille CAHOUZARD
91120 Palaiseau

Non, Osvaldo Piazza, l'ancien stéphanois était Argentin et par conséquent ne pouvait opérer avec la sélection brésilienne.

Hambourg l'européen

J'aimerais connaître la carrière des anciens attaquants de Hambourg: Reiman, Volkert.

Frédéric MOUVIER
25000 Besançon

Et bien, Reiman joue toujours à Hambourg. Quant à Volkert, il opère désormais à Stuttgart.

Coupe du Monde et règlement

Lors d'une finale de coupe du Monde, en cas de match nul tant dans le premier que dans le second match, faudra-t-il attendre les penaltys, un troisième match ou le tirage au sort pour connaître l'équipe championne?

Jean-Marc TONEGUZZO
94700 Maison-Alfort

Et bien, il faudra tirer des penaltys après les prolongations de la seconde édition de la finale. Mais souhaitons que l'on n'en vienne pas à cette extrémité. Car il est toujours cruel de voir une équipe s'incliner de cette manière.

Coupes d'Europe

Je suis contre la formule actuelle des coupes d'Europe. Quand on voit une équipe comme Ajax qui se voit attribuer successivement Helsinski et Nicosie, alors que dans le même temps il y a des matches comme Liverpool-Tbilissi, il y a de quoi se poser des questions. L'UEFA devrait agir sur ce litige. Il serait plus simple de faire 8 groupes de 4 équipes, par ordre de valeur. Croyez-vous que cela puisse être envisageable?

Pascal ROBERT
95470 Fosses

Écoutez, cher lecteur, je crois au contraire qu'il faut défendre ce principe de tirage au sort intégral, qui pimente un peu la compétition. Le système que vous préconisez s'apparente en effet à un mini-championnat. On a eu un peu trop tendance ces dernières années à sacrifier cet esprit coupe.

Maroc-Algérie

Lecteur de votre mensuel qui, avouons-le, ne manque guère d'informations au niveau mondial, je me permets de vous poser une question approuvée par grand nombre de vos admirateurs nord-africains. Pourquoi ne voit-on jamais dans votre mensuel des commentaires ou des informations sur le football africain (coupes des clubs champions, rencontres internationales). Est-il si sous-estimé que cela? Un match important a eu lieu le 9 décembre 1979 à Casablanca Maroc-Algérie. Au grand étonnement de tous, vous n'avez rien écrit à ce sujet. Chez nous, cette rencontre a fait couler beaucoup d'encre. On aimerait bien avoir quelques renseignements sur ce football africain. Et, si ce n'est pas trop vous demander, un poster d'une équipe comme l'Algérie, la Maroc, le Nigeria.

Noura MAÂMAR
Casablanca Maroc

Nous vous invitons à lire dans ce numéro un grand reportage sur l'Algérie. Nous étions présents pour ces rencontres Algérie-Maroc. Et si vous continuez à nous être fidèle, vous trouverez toute satisfaction très prochainement... Mais sachez que nous respectons le foot-ball africain.

LA MEILLEURE LETTRE DU MOIS

gagne un abonnement de 1 an à *mondial*

Championnat d'Europe des nations

Permettez-moi d'abord de vous féliciter pour votre revue qui est très intéressante, surtout la rubrique des coupes d'Europe.
J'aimerais savoir comment va se dérouler la phase finale du championnat d'Europe des nations, plus particulièrement comment les équipes qualifiées vont se rencontrer?

Gustave CARON
59408 Cambrai

Tout d'abord, il n'est pas inutile de rappeler les 8 Nations représentées en Italie: Hollande, Allemagne, Grèce, Angleterre, Belgique, Espagne, Tchécoslovaquie, et bien sûr le pays organisateur l'Italie.
Ces huit équipes seront divisées en 2 poules de 4. Les 2 premiers de chaque poule joueront les demi-finales. Et bien sûr, les vainqueurs la finale. Quant aux vaincus, ils se disputeront la troisième place. Voici le calendrier de ces rencontres qui se disputerons du 11 au 22 juin:
Groupe 1 : Tchécoslovaquie, R.F.A., Grèce, Pays-Bas. Tchécoslovaquie-R.F.A. (11-6 à Rome), Grèce-Pays-Bas (11-6 à Naples), Tchécoslovaquie-Grèce (14-6 à Rome), R.F.A.-Pays-Bas (14-6 à Naples), Tchécoslovaquie-Pays-Bas (17-6 à Milan), R.F.A.-Grèce (17-6 à Turin).
Groupe 2 : Espagne, Italie, Belgique et Angleterre. Espagne-Italie (12-6 à Milan), Belgique-Angleterre (12-6 à Turin), Espagne-Belgique (15-6 à Milan), Italie-Angleterre (15-6 à Turin), Espagne-Angleterre (18-6 à Naples) et Italie-Belgique (18-6 à Rome).

Arbitre et sanction

Arrive t-il que des arbitres soient sanctionnés pour une cause quelconque par leur Fédération de football?

Thierry REAL
76300 Canteleu

Il faut souhaiter que cette solution ne soit jamais utilisée, car il ne faut pas oublier que les arbitres sont des bénévoles ou presque. Ils peuvent bien sûr se tromper, mais l'erreur est humaine, c'est bien connu. Il n'empêche que Monsieur Meesus a plus ou moins reçu un blâme après la rencontre Sochaux-PSG, le référé s'étant montré en la circonstance un peu clément avec Genghini qui venait d'agresser Alves. Et pourtant l'on ne peut mettre en doute l'impartialité de Monsieur Meeus.

Pelé et Maradona

On considère Maradona comme un nouveau génie du football. Pensez-vous vraiment qu'il pourra faire oublier Pelé?

ATTOUADDZ
Oran

Maradona et un très grand joueur en puissance, c'est absolument indéniable. Néanmoins, à 20 ans il n'en est qu'à l'aube de sa carrière. Il est encore beaucoup trop tôt pour savoir s'il aura la même influence que Pelé. Et puis, il est toujours extrêmement délicat de comparer des joueurs de deux générations.

Le Sommaire est en page 7

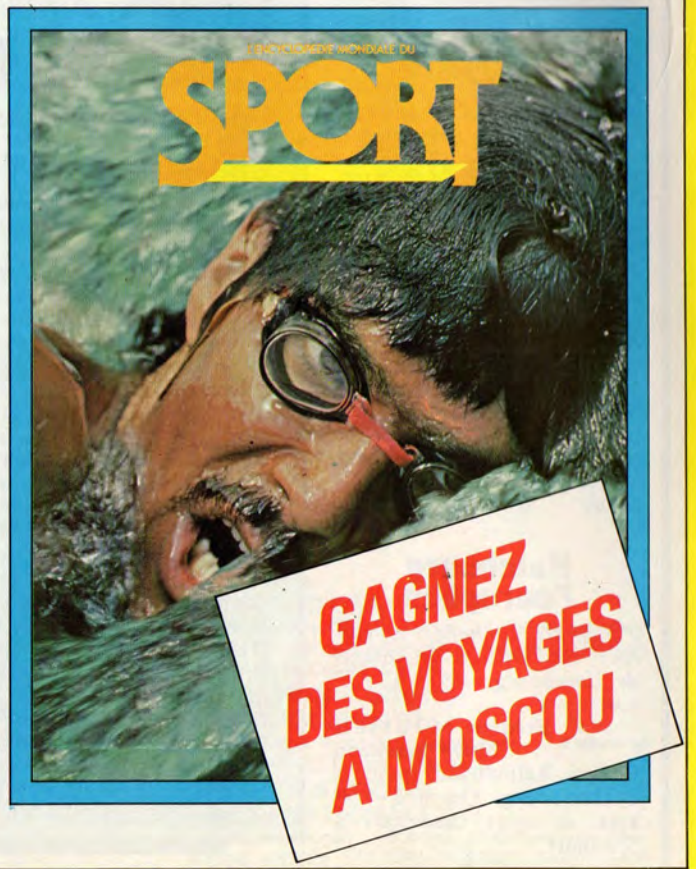
Groupe Vaillant Miroir Sprint.

LA PREMIÈRE ENCYCLOPÉDIE MONDIALE DU SPORT PRÉSENTE : LES JEUX OLYMPIQUES DE A à Z. EN 40 FASCICULES.

" L'encyclopédie mondiale du Sport est la première entreprise de ce type et de cette envergure en France. Grâce à une équipe de rédacteurs et de consultants rigoureusement choisis pour traiter chacun des mots sélectionnés, grâce à une iconographie superbe et toujours signifiante, et enfin à une mise en pages raffinée et parfaitement lisible, l'encyclopédie mondiale du Sport va devenir un indispensable instrument de connaissances, pour tous ceux que passionne cette matière culturelle des temps modernes.

La première série consacrée aux "Jeux Olympiques de A à Z" développe en 1 000 définitions et plus de 3 000 photographies, dessins et pictogrammes tout ce qu'il faut savoir et comprendre sur cette enthousiasmante rencontre quadriennale de la jeunesse sportive du monde : les exploits, l'épopée, les drames humains, aussi bien que les règlements des sports olympiques. L'histoire, mais aussi les biographies de tous les champions mémorables du passé et de tous les favoris pour Moscou. Un ouvrage parfois savant, mais jamais ennuyeux. Emouvant et souriant. Utile et distrayant. Et beau. Comme le sport lui-même et sa plus belle émanation : les Jeux Olympiques."

Maurice Vidal



Paraît chaque mercredi. 7 F.

SOMMAIRE

N° 40 - MARS

Courrier 5
Dialoguez avec ***mondial*** et gagnez un abonnement d'un an.

L'Algérie a traversé le désert 8
En partant d'une nouvelle conception du football, l'Algérie s'est hissée parmi les meilleures nations africaines. Qualifiée pour le tournoi olympique de Moscou, prétendant au titre de champion d'Afrique des nations, l'Algérie ne cache pas son ambition de participer à la coupe du Monde en Espagne.

Portraits parallèles 16
Robby Rensenbrink juge deux des meilleurs ailiers du moment. Le Moluquois de l'Ajax d'Amsterdam Tahamata et l'international allemand Rummenigge. Deux joueurs dont les chemins vont se croiser en Italie pour le championnat d'Europe des nations.

Le Zoom de Pierre Cangioni 20
Ce mois-ci, Pierre Cangioni vous fait découvrir une banalité qui tient en réalité du miracle. Le P.S.G. occupe une des premières places du classement.

Allo *mondial* 26
Amisse, Wagner, Roussey et Tahamata répondent aux meilleures questions de nos lecteurs.

Un footballeur un homme, Laurie Cunningham 28
La nouvelle étoile du Real de Madrid s'est confiée à ***mondial.*** Laurie n'a pas caché son ambition, devenir le meilleur joueur étranger que l'Espagne est connu.

Dossier coupes d'Europe : Christian Lopez, Henri Michel et Léonard Specht 34
Les trois mousquetaires du football français vous parlent de leurs aventures européennes et de leurs adversaires.

(notre photo de couverture : H. Besson - J. Jafré (mondial)

Posters 35
Léonard Specht, Henri Michel et Christian Lopez, les « Européens » réunis pour vous à Paris. L'Algérie, l'équipe qui monte dans le concert africain.

Mi-temps 66
Détendez-vous avec les jeux de ***mondial*** et profitez-en pour vérifier vos connaissances.

Le foot-hockey 68
Un nouveau sport made in U.S.A. Un sport insolite qui fait fureur aux Etats-Unis.

Du football plein les yeux 70
Les reporters de ***mondial*** vous font assister aux plus belles actions des rencontres auxquelles ils ont assisté. Des photos inoubliables que seul ***mondial*** peut offrir.

La Grèce 80
L'équipe nationale de Grèce s'est qualifiée pour la phase finale du championnat d'Europe des nations. Le 27 février prochain, la France lui sera opposée en match amical à Paris. ***mondial*** vous présente en avant-première ces Grecs dont tout le monde parle.

Le terrain synthétique avait nécessité l'intervention de pompes pour évacuer l'eau. Malgré une pluie battante, 60 000 Algériens n'avaient pas hésité à venir supporter leur équipe.

L'ALGERIE A TRAVERSE LE DESERT

Symbole de l'amitié dans le sport, footballeurs Algériens et Marocains se donnent l'accolade.

Photos Marcel Besson/mondial

L'Algérie est qualifiée pour le tournoi olympique de Moscou. Dans quelques jours à Lagos, au Nigéria, elle sera parmi les favoris du championnat d'Afrique des nations. L'Algérie a traversé le désert et semble, enfin, concrétiser ses énormes possibilités.

Il pleut sur Alger. Au pied de notre hôtel, la Méditerranée déploie une houle infernale et le ciel, bleu azur au début de notre séjour, vire au noir. Le peuple algérien n'en a cure. Il brave les intempéries pour saluer dans la rue la qualification de son équipe pour les Jeux Olympiques de Moscou. Ambiance de carnaval dans un pays «dingue» de foot, sport-roi, vécu comme une seconde religion.

Ballet aérien où Assad et Bensaloua prennent l'avantage sur la défense marocaine.

une réforme fructueuse

Et le triomphe sur le Maroc symbolise parfaitement ce football algérien conquérant et ambitieux. Ascension fulgurante après une longue traversée du désert où les déconvenues les plus inattendues succédaient aux espoirs les plus fous. Terme de l'instabilité. Car cette fois, l'Algérie est proche de la terre promise : le leadership sur le continent africain.

« *Notre progression actuelle est le fruit de la réforme sportive promulguée en 1977* », nous révèle M. Kara Terki, président de la Fédération algérienne de football. « *En effet, depuis deux ans, nous avons décidé de tout mettre en œuvre pour structurer notre football. Ainsi, le championnat de Première division est composé de 16 clubs qui appartiennent à des sociétés nationalisées. Les joueurs sont employés par ces sociétés selon leurs capacités, mais ils ont bien évidemment toute facilité pour s'adonner à l'entraînement. nous veillons aussi à leur promotion sociale. Ils perçoivent un salaire qui est fonction de leur emploi, plus des primes variables selon leurs performances. De plus, pour la préparation de notre équipe nationale, nous avons admis le principe de stages relativement fréquents. Il va de soi que les internationaux bénéficient d'un traitement de faveur et que leur principale activité, je ne vous le cache pas, est bien entendu le football. En contrepartie de ces efforts, nous avons fixé à 28 ans l'âge auquel les joueurs pourront s'expatrier vers des cieux pécuniairement plus cléments. L'exemple de la Tunisie, moribonde après tous les départs qui ont suivi le Mundial 78, nous a incité à cette démarche provisoire.* »

Grâce à la courtoisie de nos hôtes, nous avons pu partager une journée avec la sélection algérienne dans son magnifique complexe sportif. Journée typique d'un stage précédant une rencontre : entraînement, sieste, télé, jeux de cartes, repas frugal. Apparemment, les compatriotes de Mustapha Dahleb approuvent leur nouveau statut. « *Au règne de l'anarchie, s'est substituée une certaine stabilité. Nous évoluons maintenant l'esprit tranquille, car notre avenir est assuré. Quoiqu'il arrive, nous gardons notre situation. Et en sus, percevons des primes diverses procurées par le football.* » (environ 2 000 F.)

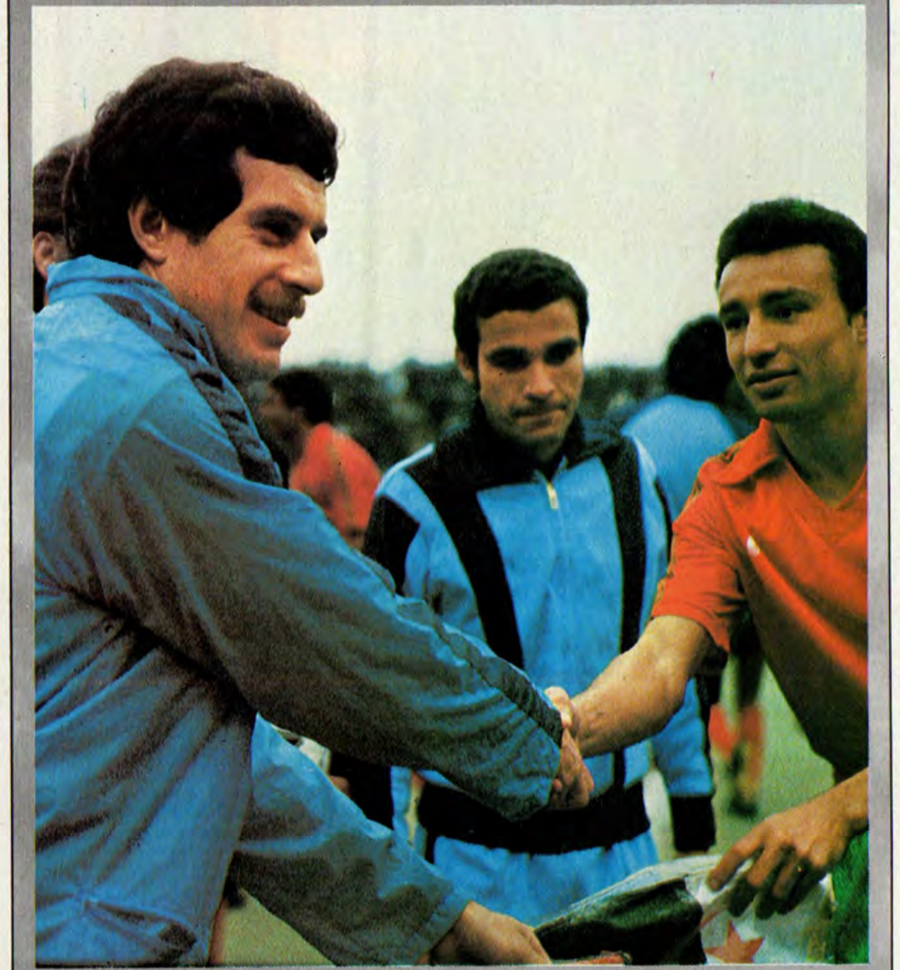
Sous la direction de Khalef, l'un des deux entraîneurs algériens, la sélection algérienne rêve de conquérir l'Afrique... En attendant mieux.

Des footballeurs sereins donc. Et un tandem d'entraîneurs raisonnablement optimistes. L'équipe d'Algérie est en effet dirigée conjointement par Khalef, 35 ans, et Rajkov, 49 ans, yougoslave, les successeurs de Rachid Mekloufi. Deux complices qui savourent les progrès actuels sans perdre conscience du travail qui reste à accomplir : « *Vous savez, il ne faut jurer de rien en football. Mais cependant je crois que nous sommes sur la bonne voie. Car nous disposons de joueurs talentueux, bien qu'encore perfectibles. Leur état d'esprit est excellent, et ils travaillent sans rechigner, désireux d'accéder au niveau supérieur et de concrétiser leurs objectifs, Dans un premier temps, ceux-ci se résument à la coupe d'Afrique des nations, en mars prochain. Il conviendra en-*

Guemri, ailier droit et espoir du football algérien est un véritable poison pour ses opposants.

L'ambiance est détendue dans le camp algérien lors du repas préludant cette rencontre Algérie-Maroc.

Ali Fergani un capitaine exemplaire



Il a 27 ans ; il est architecte ; il a une trentaine de sélections en équipe nationale.
Joyau, stratège, organisateur ? Fergani est un peu tout cela dans l'équipe d'Algérie. Coqueluche du public, le capitaine algérien ressemble un peu dans sa manière de jouer à Jean-Marc Guillou. Une référence.

— Ali, vous allez avoir bientôt 28 ans et la possibilité d'aller jouer à l'étranger. Y avez-vous songé ?
Oui, bien sûr et je ne vous cache pas, par exemple que je serais assez tenté par l'aventure européenne. Mais dans l'hypothèse d'un transfert, mon contrat devra stipuler que je sois libéré pour disputer les rencontres avec la sélection algérienne. Cette clause sera impérative, car je tiens beaucoup à participer aux phases éliminatoires de la prochaine coupe du Monde.

— La progression notoire de l'équipe nationale se manifeste-t-elle également dans les clubs ?
Indiscutablement, le niveau de notre championnat est en hausse. Les clubs ont franchi un nouveau palier et je pense que notre statut en est la raison principale. Personnellement, je suis architecte, mais croyez bien que le football est ma principale activité. D'ailleurs, pour ne rien vous cacher, j'ai toujours préféré le football à l'architecture.

— Un footballeur en Algérie gagne-t-il bien sa vie ?
Ecoutez, il n'y a probablement aucune comparaison possible avec ce que peut gagner par exemple un footballeur européen. Mais néanmoins, nous bénéficions d'une promotion sociale intéressante qui fait que notre après-football est assuré. Ce qui n'a pas été toujours le cas, pour tous, précédemment.

suite de songer aux J.O. et aux phases éliminatoires de la prochaine coupe du Monde en Espagne. Nous regrettons néanmoins de n'avoir guère l'occasion de nous mesurer au gotha du football mondial, mais peut-être nous dédaigne-t-on quelque peu. Si c'est le cas, nous tenterons de prouver que ce sentiment est injustifié. »
Le lendemain, jour du match, sensation : le grandiose stade du 5-Juillet est envahi par 60 000 spectateurs. Un temps épouvantable et la retransmission télévisée ne rebutent pas les Algériens. Pas plus que le peu de suspense qui pèse sur la rencontre, puisqu'au match aller, à Casablanca, l'Algérie, en terrassant le Maroc par 5 buts à 1, a pratiquement assuré son visa pour les J.O. « L'absentéisme » eut d'ailleurs été déconseillé. Car les Algériens gratifièrent leurs supporters d'une prestation assez remarquable, malgré une pelouse synthétique détrempée ne favorisant guère la circulation du ballon.
Au-delà du score (3 à O) ne reflétant qu'imparfaitement leur domination, les Algériens nous ont surtout séduit par la qualité de leur jeu. Conjuguer panache et rigueur, brio et efficacité, esthétisme et réalisme est bien l'apanage d'une équipe de classe. Et même s'il est toujours plus ou moins hasardeux de se prêter au jeu des comparaisons, nous affirmons sans crainte de nous tromper que des footballeurs comme Guendouz, Khédis, Fergani, Belloumi, Bensaoula, Assad, sans oublier Bencheikh, remplaçant de luxe ne dépareraient aucun des grands clubs européens. Si les projecteurs de l'actualité ne se sont pas encore braqués sur ces joueurs, cela ne saurait tarder. Aussi, nous vous conseillons de bien retenir leurs noms, qui pourraient un jour ou l'autre résonner au firmament de l'univers du football. Sans verser dans la béatitude, nous ne pouvons que conclure sur un hymne glorifiant le football. En effet, l'on sait que les relations diplomatiques entre l'Algérie et le Maroc sont rompues et que cette confrontation sportive était teintée d'une certaine connotation politique qui pouvait faire craindre le pire. Eh bien, force est de reconnaître que, tant à Casablanca qu'à Alger, régna le plus grand fair-play, sur et en dehors du terrain. Nouvelle incarnation des vertus du sport en général, du football en l'occurrence. ■

François Sorton.

FOOTBALL - LOISIRS ... FOOTBALL - LOISIRS... FOOTBALL - L

WFC B.P. 4 21380 MESSIGNY

HAMBOURG — MOENCHEN GLADBACH — LIVERPOOL — STUTTGART — BAYERN

Modèle ou Équipe	Maillot Jusqu'à 0/1	Maillot 2/3-4/5	Équipement Jusqu'à 12-14 ans	Équipement 2/3-4/5
HAMBOURG	76 F	87 F	156 F	173 F
MOENCHEN GLADBACH	90 F	97 F	175 F	190 F
LIVERPOOL	90 F	105 F	175 F	190 F
STUTTGART	81 F	91 F	161 F	178 F
BAYERN	108 F	119 F	188 F	198 F

Survêtement JOGGING ADIDAS 100 % Molleton coton. Couleur écru et marine.

A 15 TRICOLORE Polyamide 55% - Acétate 45% bleu roy

SUPERSTAR Polyester 52% - Triacétate 48% marine et blanc

JOGGING WFC coton molletonné gris chiné

MODELE — TAILLES EN CM	114/126 132	138/150 156	162/168 174	180/186	192
JOGGING ADIDAS	—	189 F	189 F	210 F	237 F
A 15 TRICOLORE	—	288 F	315 F	325 F	—
SUPERSTAR	—	298 F	326 F	359 F	—
JOGGING WFC	162 F	183 F	199 F	205 F	205 F
SWEAT SHIRT	—	—	118 F	129 F	—
ST 1 TRICOLORE	—	—	205 F	216 F	—

SWEAT SHIRT 100% polyamide rouge/marine

BALLONS ADIDAS

TELSTAR (Sénior) **235 F** — TANGO (Durlast) **290 F** — KINGSTAR (Minimes) **152 F**

ST 1 VETEMENT "Surpluie" Roy / bandes tricolores 100% polyamide

WFC BP 4 21380 Messigny

exclusivité

STRASBOURG — NANTES — LENS — LILLE — MARSEILLE — PARIS ST GERMAI

Équipe	Maillot Jusqu'à 14 ans	Maillot 01/2/3-4/5	Equipement Jusqu'à 14 ans	Equipement 01/2/3-4/5
STRASBOURG-NANTES-LENS-MARSEILLE	93 F	108 F	183 F	198 F
PARIS ST-GERMAIN -LILLE	97 F	113 F	183 F	198 F
FRANCE-BRÉSIL-HOLLANDE	102 F	113 F	183 F	198 F
BARCELONE	97 F	108 F	183 F	198 F
ST-ÉTIENNE	93 F	108 F	183 F	198 F

cadeau

Pour toute commande passée avant le **15 mars** vous recevrez gratuitement le ballon miniature ADIDAS et pour toute commande supérieure à 150 F les chaussures miniatures ADIDAS

FRANCE-BRÉSIL-HOLLANDE

ST ETIENNE

BARCELONE

LE SAC FLORIDE ADIDAS avec bandoulière amovible et poignées.
Couleurs disponibles noir, vert: **85 F**

BALLON ADIDAS
Kingstar 4 (minime) **152 F**
Telstar (senior) **235 F**

BON DE COMMANDE

à retourner à **FOOT CENTER**
B.P. 4 - 21380 MESSIGNY

M. 10.

OUI envoyez-moi par retour

Quantité	(1)	ÉQUIPE	Taille (2)	PRIX
....	.....	....	....	....
....	.....	....	....	....

Superstar ☐
Sweat Shirt bicolore ☐
Vêtement protection ☐
A 15 Tricolore ☐
Jogging ras de cou ☐
Sac Floride noir ☐ vert ☐
Jogging WFC ☐
Ballon Tango ☐ Kingstar ☐ Telstar ☐

FRAIS D'ENVOI : ____________

TOTAL GÉNÉRAL : ____________

Ci-joint règlement libellé à l'ordre de **Foot-Center**
☐ Par chèque bancaire ☐ Par chèque postal
☐ Par mandat-lettre joint à la commande.
☐ Contre remboursement (commande minimum de 100 F) + taxe postale en vigueur minimum 15,30 F.
☐ Pour l'étranger : mandat-lettre uniquement (pas de contre-remboursement)

FRAIS D'ENVOI	COMMANDE — 150 F		COMMANDE + 150 F	
DESTINATION	Simple	Recom.	Simple	Recom.
FRANCE	5.50	9.30	7.90	11.70
T.O.M.-D.O.M.	13.00	20.30	26.00	33.30
ÉTRANGER	5.50	12.80	9.20	16.50

Les envois simples sont faits aux risques et périls du destinataire.

1) Si vous désirez un maillot, mettre la lettre **M.** Pour un équipement complet, mettre la lettre **E.**
2) Inscrire la taille : 6/8 ans - 10/12 ans - 12/14 ans puis 0/1 - 2/3 - 4/5.
3) Survêtement JOGGING, SWEAT SHIRT, VETEMENT DE PROTECTION : voir taille ci-contre.

ÉCRIRE LISIBLEMENT

NOM .... Prénom ....
Adresse ....
....
Code postal .... Ville ....
AGE:

Signature des parents pour les — 18 ans

à adresser à : FOOT CENTER
B.P. 4 - 21380 Messigny

FOOT CENTER

Le football est revenu, en certaines occasions à une conception plus offensive. Les grands clubs européens se sont donnés des ailes. Et comme il n'y a pas de grandes équipes sans grands joueurs, ces ailiers sont souvent des joueurs de premier plan. Comme Rummenigge et Tahamata, nouvelles vedettes de l'Europe du football.

Photo P. Robinson/Parisport

Karl-Heinz RUMMENIGGE
né le 25 septembre 1955 à Lippstadt
1,82 m - 74 kg

CARRIÈRE
Rummenigge a débuté dans sa ville natale de Lippstadt très jeune au Borussia. Puis il fut remarqué par le Bayern ; où il fut transféré en 1974. International en 1976.

PALMARÈS
29 fois international A et 1 fois B. Vainqueur de la coupe d'Europe des champions en 1976.

PARTICULARITÉS
Titulaire du Bayern il n'a aucun titre national à son palmarès.

RUMMENIGGE

Karl-Heinz fut l'un des vainqueurs de Saint-Étienne en finale de la coupe d'Europe en 1976 à Glasgow. 1976 restera pour lui l'année de ses débuts. Il devint enfin titulaire au Bayern, où il succédait à Tortensson et international.

Mais cette coupe d'Europe 1976 devait marquer le déclin du grand club munichois.

Le palmarès de Rummenigge se ressent de cette « traversée du désert » d'un club, perdant, les unes après les autres, ses vedettes.

Karl-Heinz resta néanmoins fidèle à son club. Aujourd'hui il ne semble pas s'en plaindre ? En effet, le Bayern revient au premier plan et Rummenigge est considéré comme sa vedette, à égalité avec Breitner. Excusez du peu.

Rummenigge a toutes les qualités des grands joueurs allemands, aussi bien les qualités techniques (son dribble est dévastateur et son tir toujours dangereux) que les qualités physiques (sa taille le fait s'imposer à ses adversaires).

Rummenigge n'a pas eu la chance jusqu'à maintenant de vivre l'époque la plus exaltante du football allemand et munichois, dans le sillage de Beckenbauer mais avec Breitner d'un côté et Hansi Muller de l'autre, il semble capable de revivre de tels moments d'émotion intense et d'écrire de belles pages de gloire. Il a acquis une véritable dimension européenne et il sera l'une des vedettes, en juin prochain, en Italie.

Photo H. Berchtold

Photo mondial

PARALLELES

deux ailiers pour des clubs européens

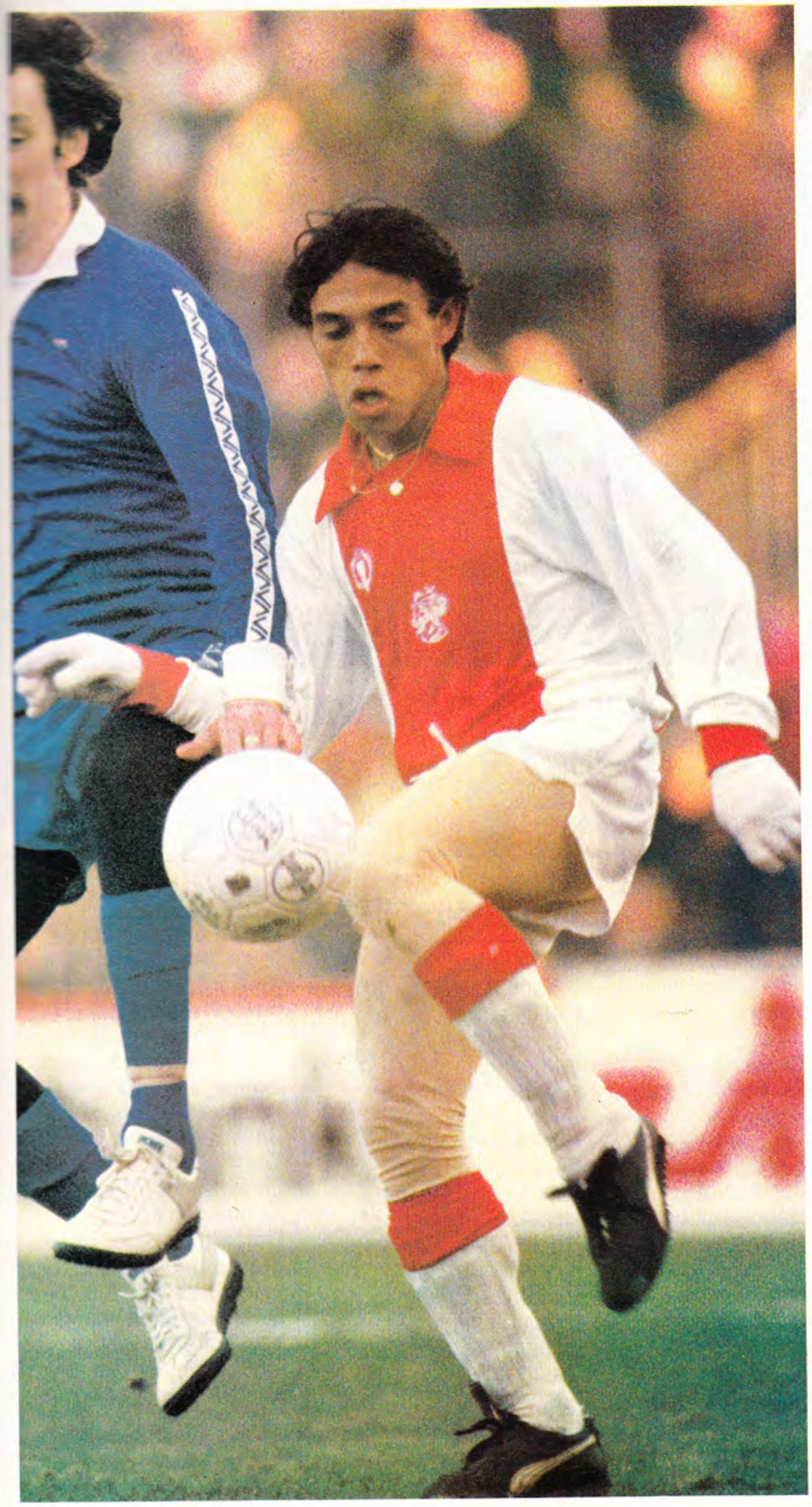


Photo mondial

Simon Tahamata est d'origine molluqoise, des îles du Pacifique à quelques encâblures de Java et de Bornéo.

Les Molluquois se firent connaître autrement qu'un ballon au pied. Il y a quelques années, ils entrèrent en rébellion contre les colons hollandais, se signalant par des attentats ou des prises d'otages.

La performance de Simon, footballeur d'Ajax, devenu le footballeur préféré du public hollandais, est méritoire.

Il a dû attendre 22 ans pour s'imposer réellement et participer au retour du grand Ajax, vainqueur la saison dernière du championnat et de la coupe.

L'équipe nationale l'accueillit pour le match revanche de la finale de la coupe du Monde à Berne. C'est un signe de confiance de ses entraîneurs et signe de reconnaissance de sa classe.

TAHAMATA

Sa petite taille est-elle un handicap ? Ses dribbles sont-ils inutiles ? Son manque de vista est-il aussi flagrant qu'on veut le dire ? La faiblesse de son tir est-il un handicap ?

A toutes ces questions Simon a une réponse : il est un grand technicien, il est un bon dribbleur, il est rapide et il marque des buts. Enfin il est devenu international et surtout il est la coqueluche de tous les spectateurs hollandais. Bref, il est l'une des vedettes de la nouvelle génération hollandaise.

Simon TAHAMATA
né le 26 mai 1956
à Amsterdam
(Hollande)
1,69 m - 68 kg

CARRIÈRE
Il débute très jeune à Théole. Puis il est remarqué par l'Ajax. Il débute en première division en 1977. Puis il est réserviste et ne devient titulaire qu'en 1978. Il est international pour la première fois contre l'Argentine à Berne en mai 1979.

PALMARÈS
International (quatre sélections) et sélectionné espoir champion de Hollande 1979 et vainqueur de la coupe de Hollande en 1979.

PARTICULARITÉS
Il est d'origine asiatique comme l'autre ailier de l'équipe d'Ajax, Tscheu La Ling.

le match Rummenigge Tahamata arbitré par Rensenbrink

Photo mondial

Photo Berchtold

1

Le sens du but

Déjà là l'avantage est à Rummenigge, qui est un buteur spécifiqe. Non pas parce qu'il possède un tir foudroyant, mais parce qu'il est techniquement très adroit dans la zone et possède au moment décisif un grand sang -froid. Il n'essaie pas de tirer en force, mais place plutôt la balle. Tahamata lui, marque beaucoup moins de buts. Il se trouve aussi moins souvent en position de conclure.

2

Vision du jeu

Aucun des deux ne détermine la façon de jouer de son équipe. Ils ne sont pas appelés à faire jouer leurs partenaires. Rummenigge est un exécuteur des hautes œuvres, Tahamata un récupérateur de ballon. Rummenigge est clairvoyant dans l'appel de la balle. Son jeu de position est souvent à la limite du hors-jeu. Tahamata lui, ne semble pas posséder des qualités de vision exceptionnelles.

3

Rapidité

Ils ne sont pas spécifiquement des joueurs rapides. Ils ne possèdent pas la pointe de vitesse des grands ailiers classiques. Mais peu de joueurs courent aussi vite avec le ballon au pied que Rummenigge, tout en le menant là où il veut. Tahamata est très rapide sur les petites distances. Il est déroutant dans ses changements de direction et de rythme.

4

Taux d'action

On prétend Rummenigge un peu fainéant. Je pense qu'il est un joueur intelligent et qu'il ne se dépense pas en vain. Il dose ses efforts et agit selon l'opportunité du moment. Tahamata est certainement plus actif. C'est même une de ses grandes qualités. Et elle se rapproche du défaut. Tahamata a tendance à en faire trop.

5

Expérience

Ils ont un peu plus de vingt ans et ne peuvent être considérés comme des joueurs très expérimentés. Ils se trouvent à égalité, puisque, l'un au Bayern de Munich, l'autre à Ajax, connaissent à fond l'ambiance et l'importance des grands matches à enjeu. Avec l'âge, je crois que Rummenigge deviendra plus expérimenté, grâce à sa plus grande intelligence.

Photo P. Robinson/Parisport

LE VERDICT DE RENSENBRINK

Simon Tahamata ou Karl-Heinz Rummenigge ? Le choix est facile. En premier lieu parce que Rummenigge est un véritable attaquant, un ailier de débordement et un marqueur de buts, tandis que Tahamata déploie surtout ses activités dans l'entre-jeu, étant typiquement un ailier qui décroche. En second lieu il y a une classe de différence entre ces deux joueurs, Rummenigge étant sans doute à l'heure actuelle le meilleur attaquant d'Europe, Tahamata un joueur d'un bon niveau européen.

6

Tir

Ce ne sont pas des véritables frappeurs. Certainement pas Rummenigge, qui n'a même pas de force de frappe du tout. Il place plutôt la balle des deux pieds. il frappe rarement du coup de pied, sauf sur reprise de volée. Tahamata est encore moins un buteur spécifique. mais il surprend parfois. Il lui arrive de marquer des buts par des tirs à distance.

7

Jeu de tête

De par sa taille Tahamata est fortement désavantagé. Mais il possède une bonne technique du jeu de tête, tout en n'essayant jamais d'émerger dans les duels. Rummenigge non plus. Mais il est aussi adroit avec sa tête, qu'avec ses pieds. Il ne s'engage jamais dans les mêlées, mais place le ballon adroitement dans les filets, ou dans les pieds d'un partenaire mieux placé.

8

Tempérament et personnalité

Rummenigge est un joueur discret, ce qui ne l'empêche pas d'avoir une grande personnalité, qu'il impose par sa classe et son intelligence. Il sait se faire respecter par ses équipiers, ses dirigeants et ses adversaires. Tahamata est plus turbulent. Il est évident que son tempérament combatif l'aide beaucoup. Il est d'une activité débordante. Il est l'inverse de Rummenigge.

9

Influence sur l'équipe

Rummenigge représente 50 pour cent de la valeur offensive du Bayern, aussi bien sur le plan de la préparation que de la concrétisation des attaques. Son influence est considérable. c'est, selon moi, lui qui a refait le nouveau Bayern. Tahamata est surtout populaire à Amsterdam. Là il peut influencer le comportement de son équipe. Il est beaucoup plus effacé en déplacement.

10

Démarquage et dribble

Rummenigge est un joueur exemplaire. Son dribble est adroit, léger, tout en finesse. Il passe son adversaire des deux côtés et apporte beaucoup de variété dans ses actions. La façon dont il se démarque facilite en général la tâche de l'équipier en possession du ballon. Tahamata est surtout déroutant. Il peut tout faire sur un mètre carré, à tel point qu'il en fait parfois trop.

ZOOM

P.S.G
UN PARI AUDACIEUX POUR UN PARIS CAPRICIEUX

PAR PIERRE CANGIONI

L'équipe de la Capitale, récente triomphatrice du leader Monaco, occupe une des premières places du classement. Ce qui ne devrait être que banalité tient en réalité du miracle ; mais il est vrai que le football français cultive depuis toujours ce genre de paradoxe.

Pendant de nombreuses années, le Racing de Paris, fantasque et capricieux comme il convient à une « Diva » de la capitale, avait charmé les Parisiens. Puis jouant la « Dame aux Camélias », les « Pingouins » rayés de bleu et blanc avaient succombé après une longue agonie. Dès lors, les riverains du Parc des Princes, enfin soulagés par l'absence de clameurs, vivaient des jours heureux. Pendant ce temps les amateurs de football se morfondaient et reportaient leur intérêt sur les « Verts » de Saint-Étienne ou les « Jaunes » de Nantes.

Et en l'an de grâce 1973 le miracle eut lieu. Un couturier, illuminé comme il convient à un prophète, prêche dans le désert. Aussitôt Daniel Hechter, dont le point fort n'est pourtant pas la facilité de parole, entraîne dans son sillage un groupe d'apôtres du ballon rond. Parmi eux on trouve Francis Borelli et Charles Tallard. Bientôt St-Just (Fontaine) apporte à ces fous la caution de son immense popularité acquise en Suède avec l'équipe de France. Croyez-vous qu'on leur livra pour autant les clés de la capitale déserte ? Nenni. La conquête obligatoire les amena à faire un léger retour en banlieue ; ils en profitèrent pour se mettre sous la protection de Saint-Germain. Comme certains enfants de l'assistance publique le club héritera du nom de celui qui l'a recueilli. Le 1^{er} juillet 1974, sur le bord du terrain du Parc des Princes, Daniel Hechter saute de joie, Borelli et Tallard exultent, Just Fontaine s'effondre victime d'un malaise. Le Paris Saint-Germain vainqueur de Valenciennes dans un match de barrage mouvementé vient d'accéder à la 1^{re} division. Les dirigeants et l'entraîneur abandonnent sans regret les déplacements difficiles, dans des stades minables et les sombres luttes au couteau, dans l'espoir de grapiller les points indispensables à la montée parmi l'élite. Désormais, la consécration devrait apporter la sérénité. Hélas, sans doute miné par le mal des hauteurs, le commando de dirigeants éprouve quelques difficultés à assimiler le succès et accumule les erreurs. Il est vrai que les déclarations de Daniel Hechter dont la démesure est sans doute plus imputable à la timidité qu'à la prétention ont le don d'attirer l'antipathie sur le club de seigneurs. Le football français voit d'un mauvais œil cette formation nouvelle dirigée par un couturier, un publicitaire et un impresario, trois professions qui fleurissent rarement en province.

Dans la discrétion le P.S.G. s'est forgé une nouvelle santé

Pendant quelque temps l'attelage progresse cahin-caha à la recherche d'un équilibre financier et d'une équipe susceptible de jouer les premiers rôles.

Soudain une bombe éclate. Les dirigeants du P.S.G. se voient accusés d'émission de double billetterie au Parc des Princes. Force leur est de reconnaître la vérité. Comment et pourquoi le scandale a-t-il éclaté ? Extrême naïveté ou présence d'un sous-marin infiltré dans leurs eaux territoriales ? Après une campagne où fleurit l'invective et les sous-entendus Daniel Hechter, jugé par le groupement, est banni du football professionnel. Était-il le véritable instigateur ou un bouc émissaire ? On ne le saura jamais. En réalité, la sanction s'imposait pour la moralité publique, mais elle n'effacera pas pour autant le mérite de Daniel Hechter, qui fit renaître de ses cendres refroidies le football parisien. L'homme était malhabile mais sa sincérité rachetait tout.

Photo Gérard Schachmes

Saad Boubacar, le meilleur buteur de Paris Saint-Germain en action ; sur cette photo, il bat imparablement l'infortuné Ettori, dernier rempart de Monaco. « Bouba » représente l'état d'esprit du P.S.G. version Borelli : détermination et vivacité !

Une fois encore, la capitale, frelatée et corruptrice, avait défrayé la chronique, comme si elle désirait justifier à tout prix sa mauvaise réputation auprès de la province, tapie derrière des volets clos, camouflant, si bien, pas mal de turpitudes.

A Daniel Hechter succédait son lieutenant, Francis Borelli. Et ce n'est pas sans une certaine appréhension que l'on voyait surgir dans le faisceau des projecteurs la crinière argentée de ce premier rôle pour film de boucaniers. Tout ce que l'on désirait de lui c'était une certaine faconde. Tout ce que l'on connaissait, c'était son amour du football qu'il pratique. Tout ce que l'on ignorait, ce sont ses immenses qualités de cœur.

A l'époque de son élection, comme la valse des entraîneurs se poursuivait et continuait d'alimenter la chronique, beaucoup plus que les bons résultats, on pouvait craindre le pire.

Mais un deuxième miracle devait avoir lieu. Ce Président qui paraît trop voyant et sans doute encore traumatisé par les excès de son prédécesseur, évite les initiatives tapageuses et les déclarations péremptoires. Par nature profonde ou par habileté, Francis Borelli œuvre dans la discrétion.

Cette nouvelle image du P.S.G. se reflète jusque dans le choix d'un nouvel entraîneur. Si Georges Peyroche est moins spectaculaire que Vélibor Vasovic ou Jean-Michel Larqué il me paraît pas moins efficace sur le vu des résultats.

Le dimanche 27 janvier dans un Parc des Princes où flottait le parfum d'un encens retrouvé le P.S.G. a battu Monaco leader du championnat.

De cette victoire acquise grâce à une volonté qui fit souvent défaut aux Parisiens je ne retiendrai pas la précision d'Alvès enfin rétabli, l'activité de Bathenay ou la sûreté de Baratelli. Il est naturel que ces vedettes du football justifient leurs réputations respectives et leur mérite n'est pas obligatoirement imputable à leur club. Ce qui m'a frappé lors de ce match c'est la présence dans les rangs du P.S.G. de Thierry Morin, Luis Fernandez, Didier Toffolo, Jean-Claude Lemoult et Gilles Cardinet, tous issus du centre de formation du club où neuf autres de leurs camarades sont prêts à jouer un jour ou l'autre dans la formation première.

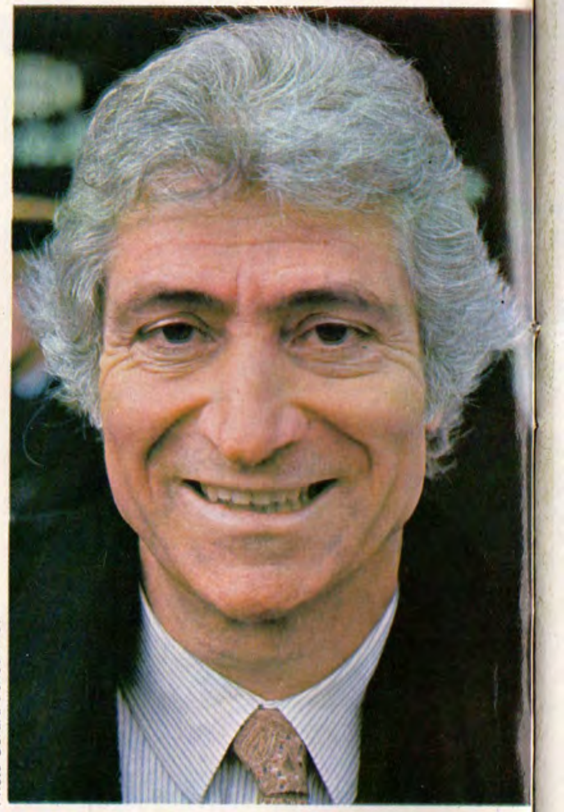


Photo Gérard Schachmes

Le président Borelli : discret mais efficace...

les jeunes sur les traces de leurs aînés

Cette nouvelle vague, c'est aussi et surtout le nouveau Paris/Saint-Germain, fier aussi de ses minimes toujours brillants au tournoi de Montaigu ou de ses cadets parmi les meilleurs de France. Quant à l'ambiance au sein du club : les prestations de professionnels en fin de parcours et soudain ragaillardis comme Huck et Beltramini font foi de sa qualité.

Malheureusement le Paris/Saint-Germain, le club de la ville la plus prestigieuse du monde, entasse ses joueurs dans des vestiaires exigus et humides, des installations vétustes de Saint-Germain. Le milliardaire habite dans un débarras, on ne lui cède le palais du Parc que le dimanche. Et encore est-il vraiment chez lui dans cette nef immense de la Porte d'Auteuil ? Il suffit de quelques ratés et le vaisseau se transforme en galère. En effet, entre le public et le P.S.G., ce ne sera jamais un mariage d'amour mais les relations seront celles d'un concubinage toujours sujet à caution comme ce fut le cas pour le défunt Racing.

Jamais les joueurs du P.S.G. ne pénètrent sur la pelouse du Parc avec l'assurance d'un soutien inconditionnel. Ils éprouvent au contraire l'impression d'un examen de passage permanent. Ce stade qu'ils fréquentent seulement deux fois par mois, ils n'en ont même pas les repères dans l'œil comme c'est le cas de leurs adversaires. Cette familiarité avec le terrain sur lequel on évolue constitue le véritable avantage de jouer à domicile.

Mais malgré ces inconvénients les Parisiens paraissent engagés dans la voie qui mène au succès à plus ou moins longue échéance.

En réalité c'est dans la discrétion et le sérieux que le P.S.G. a puisé une nouvelle santé. ■

Pierre CANGIONI

le défi de P.S.G. et de son capitaine Dominique Bathenay : reconquérir Paris !

Photo mondial

Photo mondial

Le symbole d'un nouveau P.S.G., résolument tourné vers l'avenir, à l'image du jeune Cardinet, 17 ans, sans complexe devant les Monégasques Vitalis et Gardon.

VACANCES FOOTBALL 1980 - PRINTEMPS-ÉTÉ

Stages de football pour les jeunes

Au bord de l'Atlantique, à Soulac-sur-Mer, dans un lieu très favorable à l'acquisition d'une bonne santé sportive avec la mer, le soleil, l'immense plage de sable fin et la forêt de pins maritimes.

Ces stages dirigés par des Cadres brevetés d'Etat de football ont pour but de donner un perfectionnement technico-tactique et athlétique. De développer l'esprit compétitif par la pratique de jeu à sept ou à onze, (tournois sur la plage ou sur les terrains du Centre).

La baignade, le volley-ball, des causeries-veillées avec projection de films complètent fort heureusement l'activité principale et pour le plus grand bien des jeunes. C'est un enrichissement total.

RENSEIGNEMENTS : « Vacances-Football », B.P. N° 22
33780 SOULAC/Mer. Tél. : (56) 59-83-29.

mondial
10, rue des Pyramides
75001 Paris,
Tél. 260.31.06
Télex : MIROIR 230 993 F

RÉDACTION
Directeur Maurice VIDAL
Directeur artistique Gérard SUNER
Rédacteur en chef adjoint Michel DIARD
Leader Bernard PEROMET
Rédacteurs : Serge MAIRET, François SORTON.
Secrétaire général de la rédaction André DELCAMP
Maquettiste Marie-Blanche BASCHET
Chef du service photo Henri BESSON
Photographes Marcel BESSON, Jean JAFFRE

ADMINISTRATION VENTE - ABONNEMENTS PUBLICITE :
126, rue Lafayette
75461 Paris Cedex 10
Tél. 246.92.25
C.C.P. 4208-39 Paris
Chef des ventes Bernard JOUANNEAU
Directeur de la publicité Jean-Pierre SOUPA

Photocomposition Informatic-Press, 13, rue Kléber 93400 Saint-Ouen
Imprimerie Edicis Z.I. La petite montagne 91019 Evry
Dépôt légal n° 315
Commission paritaire 59087
OJD Diffusion Publicité 1978

MONDIAL
MIROIR DU CYCLISME
MIROIR DU RUGBY
MIROIR DU FOOTBALL
MIROIR SPRINT
sont édités par
les Editions Miroir Sprint
Société anonyme au capital de 460 000 F
Président-directeur général Directeur des Publications Daniel WIRZ

demande de correspondants

Milan STRACHON
Zlata hora 1242
684 01 Slavkov u Brna
Tchécoslovaquie
Je collectionne les insignes métalliques, les photos, les posters des clubs de football français, belges, italiens, suisses, hollandais et espagnols.

Éric PEIGNÉ
6, rue des Ovides
42100 Saint-Étienne
Échangerais documents du football sud-américain contre documents sur le football anglais.

Barberis HAMOUDI
Cité Daksi Abdeslem
Bt 4 n° 8 SMK
Constantine-Algérie
Cherche correspondants de tous pays, en particulier Espagne, Italie, Canada, Allemagne et Suède. Écrire en français.

Denis STEFFANUT
3, rue du Capitaine Poulin
90100 Pamiers
Supporter de Saint-Étienne, Nottingham Forest, Barcelone, et du Cosmos. Cherche correspondant(e) 15 ans habitant l'Angleterre, le Canada, les États-Unis ou l'Espagne.

Malek MEZIANE
Cité Malki Bt H cage 9 El-Biar
Alger-Algérie
Espagnol, âgé de 14 ans, désire correspondre avec jeunes de 13/16 ans qui aiment le football allemand, français et italien.

Sani ABANI
B.P. 30 Linder
(République du Niger)
Désirerais correspondre avec supporters de Liverpool, des « Verts », de Paul Breitner et d'Enzo Trossero.

J. VAN WIJNGAARDEN
Eksterlaan 584
3136 SP Vlaardingen
et Helen FAASSE
Amazonenlaan 47
5631 K X Eindoven
Pays-Bas
Nous, deux hollandaises, désirons correspondre en français, anglais ou hollandais avec des « fans » du football hollandais (P.S.V. Ajax, Feyenoord) ou français (A.S.S.E. et Bastia) ou supporters de Rep.

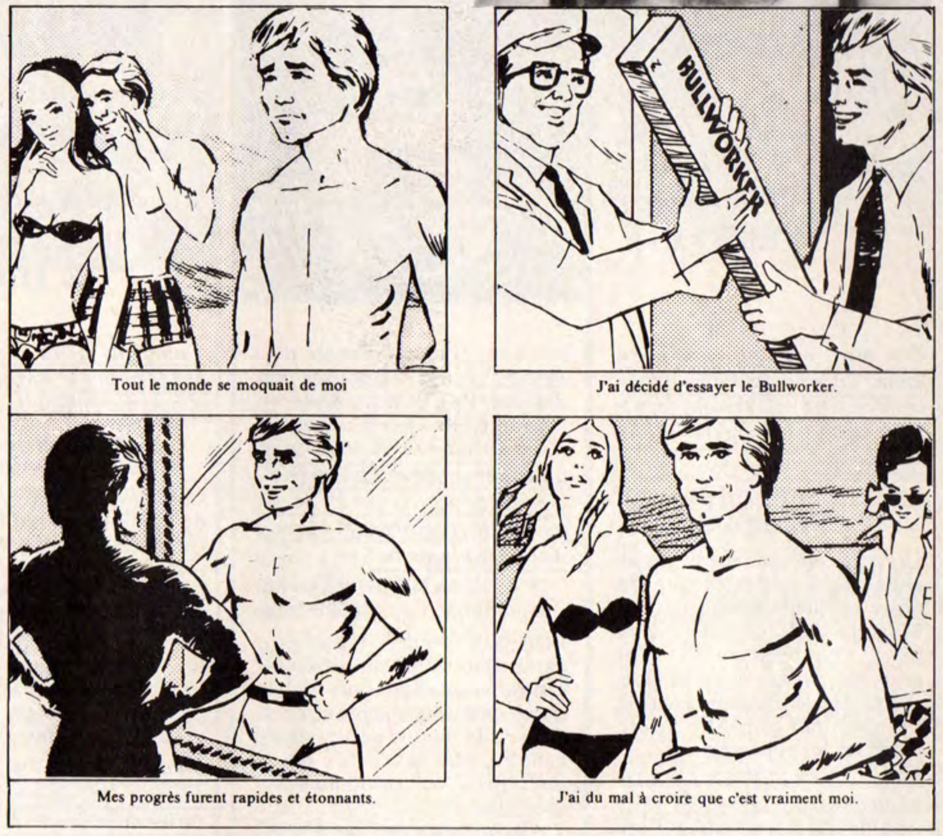
Alessandro DE MASI
Via Monfalcone 27/3
10136 Turin
Italie
(22 ans) cherche correspondants(tes) parlant français, anglais en Europe, Canada, etc. pour échanger des informations et photos sur les équipes et les championnats de ces pays respectifs.

Philippe CAPUANO
Puech Cabrier Btc 2
30300 Beaucaire
Supporter du football allemand et de Keegan, voudrait échanger des posters et photos avec un jeune allemand.

(suite page 79)

Fais comme moi forge-toi un corps musclé
en 5 minutes par jour

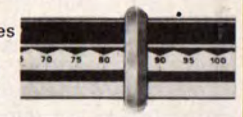
Voici l'histoire véritable de Fred Amat.


Tout le monde se moquait de moi
J'ai décidé d'essayer le Bullworker.
Mes progrès furent rapides et étonnants.
J'ai du mal à croire que c'est vraiment moi.

ESSAIE LE BULLWORKER® GRATUITEMENT. SI D'ICI 15 JOURS TU NE PEUX PAS DEJA VOIR DES RESULTATS, tu n'auras rien à payer.

Il a suffi de cinq minutes par jour d'entraînement Bullworker à Fred Amat pour se forger une musculature d'homme vraiment homme: des biceps saillants (41 cm), des épaules larges (1,40 m), un torse bombé (1,20 m), un ventre dur comme de l'acier (77 cm), des cuisses fortes et musclées (60 cm). Ce que le Bullworker a fait pour Fred et des dizaines de milliers d'hommes, il peut le faire pour vous.

Faites la preuve à nos frais. Dès le premier exercice, vous sentirez vos muscles se dégourdir. Jour après jour vous verrez s'accroître vos forces sur le Musclomètre incorporé. Au bout de deux semaines seulement, vous devez voir vos résultats dans une glace et pouvoir les mesurer avec un mètre souple. Tout cela est promis, ou vous pourrez renvoyer le Bullworker sans rien nous devoir. Des muscles ou vous ne payez rien.

Vous verrez vos forces S'ACCROITRE jour après jour sur le MUSCLOMETRE


Postez le Bon pour recevoir le livret gratuit avec tous les détails. Sans engagement, pas de démarcheur.

® Bullworker est une marque déposée

Guilde Internationale du Disque S.A. Capital de 24 775 200 F - R.C. 69 B 13 - 22, rue de Cocherel, 27029 EVREUX CEDEX
SUISSE : TONO, B.P., 1018 Lausanne - CANADA : BULLWORKER SERVICE 94 Crockford Blvd., Scarborough, Ont. MIR 3 C5

BON POUR UN LIVRET GRATUIT

12 pages photos-couleur vous montrent, point par point, comment vous forger un corps fort et musclé en 5 minutes par jour.

à envoyer à : PROLOISIRS, 27029 EVREUX CEDEX
Offre garantie jusqu'au 31.3.80

Veuillez m'envoyer le livret gratuit de 12 pages en couleurs avec tous les détails sur l'entraînement Bullworker qui me développera un corps solide et viril grâce à 5 minutes d'entraînement par jour.

Mr .... Nom .... Prénom
Numéro .... Rue ou lieu-dit
Commune
Code postal .... Localité du bureau de poste

9-4054/1070/3780

ATELIER DE CREATION GRAPHIQUE 401.37.08 77520 DONNEMARIE - DONTILLY

Ce mois-ci nous publions les meilleures questions de notre concours exclusif, que vous avez posées à vos vedettes préférées : Roland Wagner, Simon Tahamata, Laurent Roussey et Loïc Amisse. Allo ***mondial*** *vous permet, non seulement de dialoguer avec vos joueurs préférés, mais de plus, il peut vous faire gagner de nombreux et magnifiques lots.*

allo

ALLO WAGNER

Français, 27 ans ailier droit du R.C. Strasbourg et de l'équipe de France

Comment expliquer que cette année Strasbourg a déjà perdu trois fois sur son terrain face à des équipes relativement moyennes ?

GUENOT Olivier, 78130 Les Mureaux

Incontestablement, nous avons subi le contrecoup de notre exellente saison passée. Mais je crois que depuis la trêve, c'est bien reparti, et si nous ne pouvons plus espérer remporter le championnat de France, nous pouvons encore jouer les troubles-fête.

Quelle est ta position vis à vis de la sélection nationale : est-ce pour toi une consécration, une récompense ou tout simplement le moyen de t'affirmer, un peu plus, au plus haut niveau ?

VIGNOUX Marcel, 12160 Baraqueville

C'est un peu tout cela. Mais c'est surtout une énorme satisfaction qui vient contrétiser le travail et les efforts consentis.

Penses-tu que les départs de Gemmrich, Ehrlacher, Dugueperoux soient une des causes de votre départ laborieux ?

GOUYON Thierry 75009 Paris

Non, je ne pense pas que les transferts effectués avant le début de cette présente saison soient des éléments prépondérants. Comme je l'ai précisé tout à l'heure, nous avons eu une période de décompression. Il est évident que les joueurs dont vous parlez ne manquent pas de talent, mais ils ont été remplacés par Bracci, Jodar, Decastel, et Bianchi. Et à priori, notre formation n'était pas diminuée.

Tu es un ailier droit de talent et pourtant ta réputation ne semble par avoir franchi les frontières de Strasbourg. Comment l'explique-tu ?

MARQUE Bertrand 40100 Dax

Peut-être tout simplement parce que je ne suis pas au «top-niveau». Et puis parce que je pense être relativement discret. Je ne fuis pas les journalistes, mais je n'essaie pas à tout prix de communiquer avec eux.

Tu as un bon jeu de tête et pourtant tu n'es pas très grand. Comment analyses-tu cette réussite ?

LACOSTE Philippe, 24000 Perigueux

Je crois effectivement avoir un jeu de tête convenable. Je dois posséder quelques prédispositions, mais surtout j'ai beaucoup travaillé ce point précis du jeu.

Quel serait ton vœu le plus cher dans ta carrière de footballeur ?

BOURGOUIN Pascal, 49650 Allonnes

Et bien, prioritairement, de disputer une finale de coupe d'Europe avec Strasbourg. Cette compétition est vraiment très motivante et constitue un doping particulièrement puissant.

Il me serait également très agréable de jouer une phase finale du Mundial. Mais cela, c'est une autre histoire.

ALLO TAHAMATA

Hollandais, 24 ans ailier gauche de l'Ajax d'Amsterdam et de l'équipe de Hollande

Comment as-tu été accueilli par le public d'Ajax lors de tes débuts en équipe première ?

LOUBIERE Jean-Claude 31520 Ramonville St Agne

Cela s'est passé il y a déjà près de trois ans contre FC Utrecht. Ce qui a compté ce jour là, surtout pour moi, c'est l'attitude de mes coéquipiers et non celle du public. J'ai tout de suite été adopté. On m'a passé le ballon, j'ai été intègré dans toutes les combinaisons et, une fois admis par l'équipe, je l'ai été aussi par le public.

Redoutes-tu l'équipe de France dans la phase qualificative de la coupe du monde 82 et quels sont les joueurs que tu crains le plus ?

OTTAVI Patrick 54490 Piennes

Je redoute certainement l'équipe de France, qui a fait une remontée spectaculaire sur le plan international ces dernières années. De plus, j'aime et j'apprécie le côté technique du football français. Les joueurs que je connais sont surtout ceux de St-Etienne. Platini est très fort, mais pas toujours égal à lui-même. J'apprécie certainement autant Janvion ou Rocheteau.

A quoi attribues-tu le renouveau d'Ajax ?

BRAUD Robert 25110 Baume les Dames

L'Ajax actuel doit beaucoup à l'entraîneur Yougoslave Tomislav Ivic. C'est lui qui, il y a trois ans, a fait confiance aux jeunes, pour compenser le départ des vedettes. Restaient seulement Schrijvers, Krol et Geels. Nous étions tous très bien sur le plan technique. Ivic a insisté sur ce point en nous inculquant en même temps les principes du jeu collectif. Le résultat est là maintenant. Tous les successeurs d'Ivic ont profité de son travail. Beaucoup aimeraient le voir revenir chez nous.

Tes origines Moluqoises ont-elles entravé ton ascension dans le football hollandais ?

Je crois que oui. Il m'a fallu longtemps pour être accepté en tant que footballeur. C'est fait maintenant, je n'entends plus d'insultes à mon adresse. Il est vrai que la tension autour des moluquois s'est relachée ces derniers temps. En dehors du football je sens cependant encore très fort que je suis avant tout un Moluquois.

Que penses-tu des joueurs hollandais qui s'expatrient et feras-tu un jour la même chose ?

FONTAINE Emmanuel, 35000 Rennes

Tous les joueurs qui quittent la Hollande le font parce qu'ils peuvent gagner plus d'argent en payant moins de taxes. Certains, comme ceux qui s'en vont aux États-Unis, optent pour un football moins exigeant sur le plan physique. Ils espèrent ainsi durer un peu plus longtemps. En général ceux qui partent sont tous plus ou moins âgés. Je n'ai que 23 ans et j'ai donc encore tout le temps de penser à ce que je ferai plus tard. Pour le moment je n'envisage pas de quitter ni Ajax, ni la Hollande.

mondial ?

ALLO ROUSSEY

Français, 18 ans avant-centre de l'A.S. St.-Etienne

Comment expliques-tu le renouveau des grandes équipes européennes (Ajax, Réal, Celtic, Bayern)? Est-il dû à une nouvelle vague de joueurs jeunes et talentueux comme toi?

BERNOLIN François
01560 St-Trivier-de-Courtes

Les grandes équipes ne meurent jamais, ai-je lu quelque part. Rien n'est plus vrai; le déclin d'une équipe est naturel dans la mesure où les joueurs ne peuvent rester éternellement au top niveau. Ils sont menacés par l'âge, et rien ni personne ne peut y changer quoi que ce soit! C'est le sort des «grands» de tomber un jour pour mieux se relever le lendemain... L'Ajax de Cruyff, le Bayern de Beckenbauer, Liverpool ont dominé sans partage l'Europe du football pendant près de dix ans. Ce n'est pas rien et les voilà à nouveau qui pointent le bout du nez de cette présente édition de la coupe d'Europe...
Oui, je pense que la nouvelle vague des jeunes est une chose salutaire: ils sont très forts et ils formeront sans doute prochainement chez nous l'ossature de l'équipe de France.

Quel est le joueur stéfanois que tu admires le plus? Quel est le footballeur que tu classes n° 1 au monde?

RANGER Michel
79000 Niort

A Saint-Étienne, comme tu peux t'en douter, nous formons une équipe, un collectif. Donc, nous ne nous considérons pas supérieurs les uns aux autres. Ce qui importe, c'est qu'il règne une bonne ambiance, nécessaire si l'on veut obtenir de bons résultats. En ce qui concerne la deuxième partie de la question, je considère qu'il y eut un seul n° 1 mondial, et il reste à mes yeux le plus grand: Pelé. Il avait un style unique, une souplesse de félin. Maradona, dont tout le monde parle, s'apparenterait plutôt à Kempès qu'à Pelé.

Si tu n'avais pas réussi dans le football, te serais-tu lancé dans la musique qui joue un rôle important dans ta vie?

CAULAT J.M.
82100 Castelsarrasin

Si je n'avais pas réussi dans le foot, eh bien peut-être me serais-je reconverti dans le domaine musical. Mais tu sais, il faut beaucoup de chance pour réussir dans cette carrière. Néanmoins, je joue de l'orgue et de la guitare, alors peut-être... La Country Music, oui, ou la Pop!

Que penses-tu de la violence sur le terrain, et que crois-tu qu'on puisse faire pour y remédier?

SALAGNAC Régis
21260 Selongey

Je pense que seuls les arbitres peuvent remédier à la violence sur le terrain, tout d'abord en se montrant plus intransigeants sur les fautes commises volontairement (en particulier sur les articulations: genoux et chevilles) et en protégeant systématiquement les attaquants.

ALLO AMISSE

Français, 25 ans ailier gauche du F.C. Nantes et de l'équipe de France

A quoi attribues-tu le fait que le F.C. Nantes ait été aussi loin en coupe d'Europe des vainqueurs de coupe?

FOURNIER-SICRE Lionel
92110 Clichy

Essentiellement à l'acquisition d'une certaine maturité, ainsi qu'à l'homogénéité de notre équipe. De plus, pratiquement tous les joueurs nantais commencent à tirer profit de l'expérience internationale nécessaire pour gagner au plus haut niveau.

Quels sont les arrières-droits que tu redoutes le plus, tant au niveau national qu'international?

VILLANOVA Olivier
74190 Chedde

En ce qui concerne le championnat de France, ce sont essentiellement les deux sociétaires de l'équipe de France Janvion et Battiston. Mais d'une manière générale, ce poste d'arrière-droit est bien pourvu en France. Mes opposants étrangers, je ne les ai pas tous rencontrés. Je me souviens cependant d'un match entre la France et l'Allemagne. Ce jour-là, je jouais en face de Vogts; c'était vraiment un sacré client.

Si tu devais quitter Nantes, quel club choisirais-tu?

GIANOLLA
13530 Trets

Tout d'abord, je tiens à préciser que je me sens parfaitement bien à Nantes. Mais dans l'éventuelle hypothèse d'un transfert, je choisirais prioritairement un club à vocation européenne, c'est-à-dire Saint-Étienne, Monaco, Strasbourg. Quant à un exil étranger, je ne l'ai pas envisagé.

En tant que joueur professionnel, penses-tu avoir une responsabilité éducative, et si oui, comment la définis-tu?

PETEL Patrick
42720 Pouilly

Effectivement, je crois que nous devons montrer l'exemple. C'est-à-dire que non seulement, il faut faire preuve de correction sur le terrain, mais encore convient-il d'être exemplaire dans tous les domaines.

Si tu n'avais pas été footballeur, quelle profession aurais-tu aimé exercer?

ARCIS Gilbert
43150 Monastier

J'aurais été tout simplement peintre en bâtiment. Avant d'être footballeur, j'ai même passé avec succès mon C.A.P. et travaillé pendant trois ans.

J'ai remarqué qu'à chaque début de match, tu embrassais ta chevalière. Est-ce par simple superstition ou parce que cela te rappelle un souvenir particulier?

TROUILLET Jean-Paul
64600 Anglet

Oui, appelons cela de la superstition. Je crois que de nombreux joueurs sont sensibles à ces gestes de superstition. Mais ces petits «trucs» ne sont pas, je pense, l'exclusivité des footballeurs. Pour mon compte personnel, et sans l'expliquer totalement, il m'arrive effectivement d'embrasser ma chevalière avant le début d'une rencontre.

CUNNINGHAM

« LE REAL GAGNERA LA COUPE D'EUROPE »

Laurie Cunningham fut l'auteur du transfert le plus étonnant de l'intersaison. Il vit au Real de Madrid une extraordinaire aventure à la mesure de son ambition. Et il s'adapte à l'Espagne.

La finesse de Laurie Cunningham, sa conduite de balle en font un joueur plus latin que britannique.

Photo Robinson/Parisport

UN FOOTBALLEUR UN HOMME

Le Real Madrid n'a jamais eu la réputation de jeter l'argent par les fenêtres par simple caprice. La venue de Laurie Cunningham avait fait l'effet d'une bombe. Jamais encore le Real n'avait dépensé une telle somme (140 millions de pesetas, près de 9 millions de francs) pour un seul joueur !

Et pourtant des grands joueurs, il en est passé au stade Bernabeu, dans la longue histoire du club madrilène. Laurie, né à Londres le 8 mars 1956, n'est pas spécialement athlétique (1,77 m pour 75 kg). Il possède une pointe de vitesse redoutable et un sens du but et du dribble plus latin que britannique.

« mes coéquipiers du Real m'ont beaucoup aidé »

Photo Bedeau/Parisport

Cela dit, comment est-tu venu à Madrid ?

Ma venue est due en grande partie aux deux rencontres de coupe de l'UEFA de l'an dernier entre Valence et West Bromwich Albion. Les deux fois, j'ai fait un bon match et j'avais impressionné les techniciens espagnols. Un observateur du Real s'était déplacé incognito en Angleterre pour me revoir dans une rencontre de championnat. J'en ai entendu parler. Je n'ai pas attendu d'être contacté par le Real et je me suis rendu à Madrid pour voir le stade, la ville, et pour prendre un peu la température du club.

Mais on dit que c'est toi qui a fait des propositions au Real ?

Oui, je n'ai pas attendu d'être contacté par le Real. Je suis allé frapper à la porte du club en disant simplement : Je suis Cunningham, il paraît que vous vous intéressez à moi.

Et les négociations ont débouché rapidement sur un contrat de cinq ans ?

A 23 ans, je ne pouvais pas me permettre le luxe d'aller faire l'idiot dans plusieurs équipes. En 3 ans, tu peux prouver ta valeur. En 5, tu peux devenir une idole.

Dès ton arrivée, tu as mis les choses au point ?

Oui, je ne suis pas une super-star. Je suis uniquement un bon joueur, capable parfois de faire se dresser les supporters. Mais toujours avec l'aide de mes coéquipiers.

Néanmoins je ne crois pas que tu manques d'ambition ?

Pelé et moi, nous avons des styles différents, mais moi je veux être meilleur que le Brésilien.

Pourtant tes premiers contacts avec le football espagnol ont été difficiles. Malgré tes débordements, tu avais de la peine à te situer sur le terrain par rapport à tes coéquipiers. On a dit que tu avais été boycotté !

Ce n'est absolument pas la faute de mes coéquipiers. Au contraire. Ils ont tout fait pour m'aider. Contrairement à ce qui a été écrit. Mais le football espagnol est différent et les conceptions de mon entraîneur aussi. C'est à moi de m'adapter.

Les inconditionnels du Real ont sans doute eu tort d'attendre monts et merveilles du joueur dès son arrivée. Laurie est trop sérieux pour chercher à briller individuellement au détriment du jeu d'équipe. Il préfère ne pas brûler les étapes et s'intégrer parfaitement au club.

La transition n'a pas été très dure. J'ai eu uniquement des problèmes avec les horaires des repas et surtout pour m'exprimer en espagnol.

Au début, il prenait des cours avec un professeur. « Cela ne lui servait à rien. Nous lui avons dit de laisser tomber. Il apprend mieux avec nous. De toute façon, sur le terrain, on se comprend très bien avec lui » explique Juanito. D'ailleurs la première phrase que Juanito s'est évertué à apprendre à Laurie n'est autre que : « Nous allons gagner la coupe d'Europe ». Cela son élève le sait déjà très bien.

Dans son appartement madrilène, au 11e étage d'une tour ultra-moderne, Laurie a deux grandes occupations, dormir et dessiner. « Il peut dormir onze heures par nuit et des fois encore plus », explique sa girl-friend anglaise qui vit avec lui.

Dans l'appartement, il n'y a encore qu'un lit, deux fauteuils et un sofa (prêtés par Benito, le défenseur du Real). Je m'en étonne.

Je veux m'installer en dehors de la capitale. Je suis en train de dessiner les projets d'aménagement de la maison.

Mais revenons aux préoccupations de Laurie.

Boskov est un Yougoslave et avec lui l'entraînement est très dur. A West Bromwich par contre, on disputait une partie à cinq contre cinq tous les jours et c'était suffisant. L'entraînement avec Boskov est plus dur. Il est plus adapté au jeu espagnol, qui est beaucoup plus physique et technique que l'anglais. En Angleterre, on envoie le ballon de l'arrière et c'est à toi de te débrouiller. Ici, tu dois aller chercher le ballon, te battre sans arrêt. Certains défenseurs, en particulier, pratiquent la chasse à l'homme sans faire de détail. Je commence à m'habituer. Il faut vraiment une immense mauvaise foi pour me mettre en colère. D'ailleurs je n'ai été expulsé que trois fois, et encore l'une d'entre elles pour m'être adressé incorrectement à l'arbitre. De toutes façons, je ne suis pas un joueur qui amène les problèmes.

Mais pour les spectateurs du stade Bernabeu, tu sembles un peu perdu sur le front de l'attaque madrilène, piaffant d'impatience sur ton aile ?

J'aimerais que Boskov me laisse la même liberté que celle qui est accordée à Juanito. Lui, il peut naviguer où il veut sur le front de l'attaque, alors que moi, je dois me cantonner sur mon aile. J'en suis presque réduit à tirer les corners.

Je crois que Boskov a son idée sur Cunningham. Laurie, tu es Anglais. Tu dois changer ton style, d'autant plus qu'au Real tu n'es pas la seule vedette et il pense que tu dois t'habituer à lutter pour conquérir les ballons. Tu dois t'imposer car il pense que tu as de la classe ?

Mon grand défaut est sans doute mon irrégularité. Mais de toute façon je connais beaucoup plus d'après-midi de gloire que de déception. J'ai une bonne pointe de vitesse, un bon dribble et un jeu de tête honnête, mais n'oublie pas que je suis jeune et que je vais encore m'améliorer. Je veux être le meilleur étranger ayant opéré en Espagne.

La tâche va être rude, si l'on évoque uniquement Di Stefano,

La bonne humeur n'a pas quitté Laurie malgré les difficultés d'un entraînement auquel il n'était pas habitué.

Photo Bedeau/Parisport

« je dois m'adapter au football espagnol »

Photo Bedeau/Parisport

Cruyff et même sans parler de Kempès ?
Kempès est un grand joueur, mais comme moi, il est irrégulier. Quand il est en forme, comme pour la dernière finale de la coupe d'Espagne, où il a marqué deux buts il est terrible.

Le Real est seulement le troisième club de Laurie, qui avait opéré quatre ans à Orient avant de signer pour West Bromwich.

Et l'équipe d'Angleterre ?
Jouer avec l'équipe nationale de mon pays a été un grand honneur pour moi. Comme joueur, mais aussi comme représentant de ma race. Je ne suis pas raciste mais j'aime bien les gens de ma race. J'espère rejouer avec l'Angleterre pour la phase finale de la coupe d'Europe en Italie. J'ai déjà précisé à l'entraîneur anglais que mon contrat me permettait de me libérer pour les matches internationaux quand le Real ne joue pas. Pour l'Italie, il n'y aura pas de problème pour moi, d'autant plus que Del Bosque, San José, Juanito et plusieurs autres iront également en italie.

Ladislao Kubala, le sélectionneur et entraîneur de l'équipe d'Espagne reconnaît à propos de Laurie : « Il a toutes les qualités pour se transformer en un joueur dont les supporters du Real se rappeleront pendant plusieurs années. Je suis favorable aux transferts de joueurs comme lui en Espagne, car ils servent d'exemple.

Laurie, tu marques des buts avec le Real... ?
Je ne les compte pas...
Il devrait éclater avec le printemps et la coupe d'Europe. Inlassablement, avec ses copains, il répète d'ailleurs :
« Nous gagnerons le championnat et la coupe d'Europe.
Peut-être contre Nottingham Forest ! ■

Interview recueilli par François Mathé

La lutte pour la balle est un art délicat dans le difficile championnat d'Espagne ?

Laurie dans le cadre du monumental stade Bernabeu : à la dimension de ses ambitions.

mondial 1980 L'EXCEP

TIONNEL PRINTEMPS EUROPEEN

SPECHT - LO

PEZ - MICHEL

Photo mondial

AlGER
ALGERIA
ALGERI

Debout de gauche à droite :
Keddhis - Guendouz - Derouaz
Assad - Mahyouz - Cerbah
Assis de gauche à droite :
Guemri - Fergani - Belloumi
Bensouala - Kouici

Photo mondial

ALGER

COUPES D'EUROPE

MESSIEURS

Le fait est unique, pour la première fois trois équipes françaises joueront les 5 et 19 mars prochain, les quarts de finale des coupes d'Europe. Les Verts de Saint-Étienne ont fait école et Strasbourg, comme Nantes, sont devenus européens dans la foulée.

EN GARDE !

Le printemps 1980 sera-t-il celui des clubs français? Question simple, il est vrai, mais inédite pour nous. En effet, pour la première fois dans l'histoire de notre football, les Français sont encore en piste dans les trois coupes d'Europe. On est loin de l'exploit. Une excellente performance en soi, tout simplement, mais tellement rare qu'il nous a semblé intéressant d'en rechercher l'origine. En tout cas, personne n'en reste indifférent. La fièvre monte de semaine en semaine dans les chaumières françaises. Comme aux plus beaux jours de l'épopée verte. Un signe qui ne trompe pas. Chacun se prend à espérer de voir nos trois mousquetaires qualifiés pour les demi-finales. Nous n'irons pas jusque-là. Malgré tout, nous pouvons toujours nous interroger.

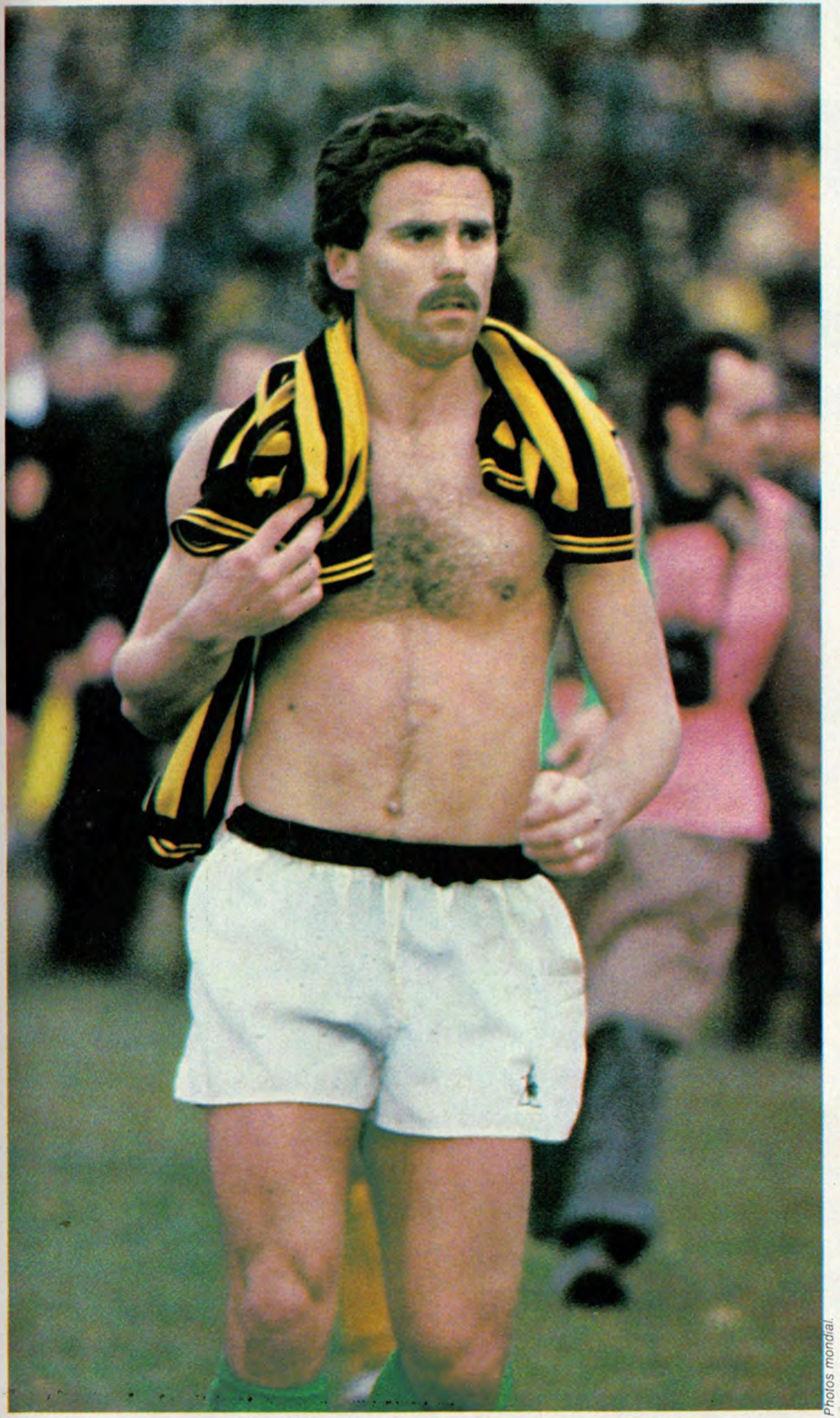
Les clubs français sont-ils enfin devenus européens, comme l'ont été les Stéphanois à une certaine époque? Pas si lointaine du reste. Nous rajouterons, quelle mouche a piqué nos footballeurs pour qu'ils découvrent l'ambition? Une ambition légitime mais qui leur faisait souvent défaut.

Henri Michel est conscient du changement. « Il n'y a pas si longtemps, nous pénétrions sur le terrain avec un nœud à l'estomac. Nous avions peur de prendre une « valise ». A chacune de nos rencontres internationales, nous nous demandions à quelle sauce nous allions être mangés. Nous avions alors un seul objectif, ne pas encaisser trop de buts, pour ne pas être ridicules. » Dans ces conditions, il leur était difficile de réaliser de bons résultats. Puis l'épopée des Stéphanois a provoqué un choc psychologique. Les joueurs français ont enfin pris conscience de leurs possibilités. Pendant des années, personne s'est privé de rappeler que seul les hommes de Herbin avaient l'envergure européenne. Cette comparaison aurait pu donner des complexes aux autres clubs français. Ça n'a pas été le cas. Heureusement. Les joueurs acceptèrent assez bien cette supériorité. Dans les clubs, on pensait même que, l'aventure des Verts pouvait se renouveller en jaune ou en bleu.

« Devenir Européen, explique Léonard Specht, devrait être l'objectif de tout professionnel.

Photo H. Besson/mondial.

COUPES D'EUROPE



Photos mondial

Fatigué mais heureux de sa victoire, Christian Lopez ramène, à Saint-Étienne, le maillot d'Aris Salonique. Un trophée, parmi beaucoup d'autres, qui symbolise le brillant palmarès des Verts.

Ci-contre : Pratiquement éliminé de la course au titre de champion de France, Léonard Specht espère pouvoir sauver sa saison grâce à la coupe d'Europe.

En haut à gauche : A la tête de son équipe, Henri Michel aimerait bien connaître enfin une carrière européenne.
Une consécration digne d'un capitaine aussi exemplaire.

Bien sûr, il y a différents paliers à atteindre, le championnat, la coupe de France, mais la finalité d'un club se situe au niveau international. Chaque match de coupe d'Europe est une véritable soirée de gala, L'ambiance y est extraordinaire. Et rencontrer des vedettes étrangères est une expérience très enrichissante pour nous. »
Effectivement, sortir de la routine du championnat a quelque chose de grisant. Les Canaris ne semblent l'avoir compris que depuis peu.
« J'ai remarqué un changement radical dans le comportement de mes coéquipiers, explique Mi-

dans la foulée des verts

chel. Lors de notre premier entraînement de la saison, personne n'a parlé de titre, de coupe. Tout le monde sans exception s'était fixé comme principal objectif, arriver jusqu'au printemps en coupe d'Europe. C'était un besoin. Depuis le temps qu'on nous rabâchait que Nantes n'était pas une équipe européenne. Il fallait en finir. Maintenant que cette étape est franchie nous reportons notre ambition aux demi-finales. Après ?... »
Les temps changent, les hommes aussi. De nos jours, il est inutile de motiver des joueurs engagés dans une compétition européenne.
« C'est vrai, enchaîne Specht, qu'il est plus délicat de se mobiliser en championnat que lorsque nous avons à faire à une équipe aussi réputée que le Dukla. »
D'ailleurs ne reproche-t-on pas à certains Stéphanois de ne se motiver que dans les grandes occasions ?
La technique du football français a évolué. Mais c'est surtout au niveau des hommes qu'il y a eu un grand chambardement. Ils sont devenus ce qu'ils auraient dû toujours être. C'est-à-dire sans complexe et ambitieux.
N'est-ce pas cela être européen après tout ?
Alors !... permettez-nous de rêver aussi sans complexe. ■ B.P.

LOPEZ

« Saint-Etienne 80 donne la priorité à l'offensive »

Christian, tu as connu l'épopée de l'A.S.S.E. (74 à 76) et tu es donc bien placé pour faire une comparaison avec l'équipe actuelle ?

La différence entre les deux crus se situe essentiellement au niveau de notre style. Précédemment, notre jeu reposait surtout sur une défense extrêmement rigoureuse. Aujourd'hui, la valeur de notre compartiment offensif nécessite une plus grande prise de risque.

Tu es depuis longtemps déjà un titulaire indiscutable à St-Etienne. Toujours cité parmi les meilleurs, tu n'as pourtant pas l'auréole de prestige dont jouissent entre autres Rep et Platini. En conçois-tu une certaine amertume ?

Non, pas du tout car Rep a un palmarès assez impressionnant (1 coupe d'Europe avec Ajax, la finale avec Bastia, 2 finales de coupe du Monde avec la Hollande) et Platini a déjà un passé assez glorieux avec l'équipe de France. D'autre part, je reconnais bien volontiers que mon type de jeu est moins brillant que celui de certains de mes partenaires. En contrepartie, je pense être régulier.

Remontons un peu en arrière, au match retour contre Liverpool plus exactement, en quarts de finale de l'édition 76-77 de la coupe d'Europe des champions. Rencontre que vous aviez perdue 3 à 1. De ne pas avoir agressé ou fait acte d'anti-jeu sur Fairclough s'en allant marquer le but décisif, tu as été critiqué sévèrement. Comment as-tu réagi à ces reproches ?

Je dois avouer que j'ai très mal vécu cette période. Je n'ai jamais, tout au long de ma carrière agressé un joueur. Et je ne cache pas que j'ai été assez dépité par ces critiques.

Et si c'était à refaire ?

Je crois que je ferais acte d'anti-jeu sur mon opposant au départ de l'action. Quitte a encourir les mêmes réactions que Janvion a subies après avoir plaqué Juanito lors de France-Espagne. Mais je le répète, je respecte trop mes adversaires pour les brutaliser et risquer ainsi de les blesser sérieusement.

Revenons à cette présente saison. Avec un peu de recul, peux-tu expliquer ce qui s'est passé contre Eindhoven ?

Nous étions terriblement vexés après le match aller, complètement raté, et révoltés par les déclarations de Rijvers, l'entraîneur du P.S.V. Aussi, un formidable esprit de revanche nous animait. La réussite a suivi, alors que de leur côté, les Hollandais ont pêché par excès de confiance.

On a l'impression que Saint-Etienne se surpasse en coupe d'Europe, puis se décompresse en championnat. Témoins, les matches à domicile contre Angers et Bordeaux par exemple. Comment expliquer ce phénomène ?

Effectivement, nous sommes beaucoup moins « ardents » en championnat. Depuis le début de

Photos M. Colin/Parisport

« Moenchengladbach est toujours redoutable »

Christian Lopez est un défenseur régulier. Ici, face à l'ailier de Salonique Zindros, il va déclencher un tacle très pur dont il a le secret.

Photo mondial

la saison nous avons des difficultés à entrer de plain-pied dans la partie ; je crois que c'est un problème de concentration. Il est cependant malaisé d'être motivés au maximum pour toutes les rencontres. Mais il est certain que nous devons progresser dans ce domaine des qualités morales.

Le public stéphanois est un soutien extraordinaire. A-t-il une importance capitale dans l'obtention de vos résultats ?

Incontestablement oui, il faudrait être de mauvaise foi pour le nier. Nos supporters nous ont toujours soutenus à fond, ce qui nous permet de nous surpasser pour ne pas les décevoir.

Tu sembles très attaché à Saint-Etienne. N'as-tu jamais pensé à vivre une autre expérience ?

Sincèrement non. Depuis septembre, mon contrat est prolongé de 4 ans et j'espère terminer ma carrière à Saint-Etienne. D'une part, parce que c'est le club le mieux structuré en France et celui qui obtient les meilleurs résultats, d'autre part, parce que ma femme, native de la région, y est très attachée. Nous avons ici tout ce que nous désirons.

Je suppose que tu as multiplié les bons souvenirs à Saint-Etienne. Y en a-t-il cependant qui t'ont particulièrement marqué ?

Oui, en premier lieu bien sûr la finale de Glasgow en 1976. Mais aussi notre premier but inscrit contre Dynamo de Kiev, toujours en 1976. Cet instant restera pour moi mémorable. tout comme la première victoire en coupe de France face à Monaco en 74.

Et les plus grandes déceptions ?

L'élimination contre Liverpool justement, ainsi que la coupe du Monde en Argentine ou nous avons échoué d'extrême justesse, sans démériter vraiment.

Le tirage au sort pour les coupes d'Europe a rendu son verdict : Moenchengladbach. Alors ?

A ce niveau-là de la compétition, l'adversaire importe peu. Il ne reste en lice que de bonnes équipes et il était difficile d'éviter une formation allemande.

Il restait tout de même Brno et Lokomotiv Sofia ?

Oui, mais c'était un peu le piège, car une élimination aurait constitué une contre-performance. Alors que tomber devant les tenants du titre ne serait pas déshonorant.

Tu connais tes adversaires ?

A vrai dire pas très bien depuis que Simonsen, Stielike, Bonhof ont été transférés et que Vogts et Heynckes ont mis fin à leur carrière. Mais le nouveau cru semble toujours aussi bon.

Optimiste quand même ?

Oui, bien sûr, mais sans exagération. J'aurais préféré que l'ordre des matches soit inversé. Nous allons recevoir à l'aller. Et tu n'ignores pas que Moenchengladbach est redoutable en contre. De plus, les Allemands sont mal classés dans leur championnat et vont donc tout miser sur la coupe d'Europe. Mais je suis néanmoins confiant. ■

F.S.

COUPE DE L'UEFA

A.S. ST-ÉTIENNE
32e de finale : A.S.S.E. bat Widzew Lodz (1-2 ; 3-0).
16e de finale : A.S.S.E. bat P.S.V. Eindhoven (0-2 ; 6-0).
8e de finale : A.S.S.E. bat Aris Salonique (4-1 ; 3-3).

BORUSSIA M'GLADBACH
32e de finale : M'Gladbach bat Viking Stavanger (3-0 ; 1-1).
16e de finale : M'Gladbach bat Inter de Milan (1-1 ; 3-2).
8e de finale : M'Gladbach bat Universitaia Craiova (2-0 ; 0-1).

Le défenseur du Borussia Moenchengladbach, Wilfried Hannes, est l'un des rares survivants de l'équipe prestigieuse de Vogts. Ses montées offensives sont toujours tranchantes.

Photo P. Robinson/parisport

MICHEL

« la fièvre monte à Nantes »

Henri Michel, capitaine au long cours du F.C. Nantes, les « Canaris » se sont brillamment qualifiés pour les quarts de finale de la coupe des coupes. C'est une date importante et aujourd'hui Nantes a, enfin, la « pointure européenne ». Il faut dire que l'équipe a frappé un grand coup cette saison, car ses victoires dans les deux premiers tours sont marquées du sceau de l'efficacité : 8 buts contre les Irlandais de Cliftonville, 5 buts contre les Roumains de Steaua Bucarest.

C'est un joli score, non ?

Eh bien, disons que nous avons passé le cap fatidique du 2e tour, mais c'est un bien grand mot que de déclarer que nous sommes « européens » à l'image de Saint-Etienne, par exemple ! Dans ce type de compétition, le tirage au sort, la réussite, les arbitres... jouent un rôle déterminant.

Certes, mais toute la Bretagne a les yeux rivés sur les exploits de ses « Nantais » maintenant...

Oui, il y a un engouement populaire pour la coupe d'Europe, c'est certain. A l'approche des quarts de finale, la fièvre monte ; nous nous sentons motivés par ce prochain match, à l'idée d'être parmi les huit meilleurs européens.

Penses-tu que le F.C. Nantes 80 ait changé ?

Changé, non, mais progressé, incontestablement. Nous avons réalisé un vieux rêve : remporter la coupe de France, et cette année, il faudra encore compter avec nous dans la bataille pour le titre de champion de France.

Le football pratiqué à Nantes

Photo G. Bedeau/parisport

COUPES D'EUROPE

Photo mondial

Alexandre Makhovikov, l'arrière offensif le plus technique du Dynamo de Moscou et de l'équipe nationale fait merveille.

« méfions-nous de la solidité du Dynamo Moscou »

s'inscrit dans une traditoin de « beau jeu », d'entraîneurs qui ont laissé leur empreinte sur le club ; je pense en particulier à José Arribas... ?

Oui, nous essayons de concilier offensive et équilibre, d'être « réalistes » au niveau international, tout en continuant de plaire par notre style. « Faire des résultats et plaire », telle est notre devise. José Arribas a transmis le témoin et des hommes comme Jean-Claude Suaudeau, par exemple, ont continué ce travail avec les jeunes.

Qui se sont remarquablement comportés en coupe d'Europe, notamment Touré, Ayache, des jeunes qui montent... ?

Cette réussite est le fruit de la politique pratiquée par le club. Nantes est un des premiers clubs français qui se soit intéressé aux jeunes, à leur formation. ici, on cherche à leur inculquer l'amour du beau jeu, pour rester fidèles à nous-mêmes. Il n'y a pas d'influence de style. On ne copie pas. On ne joue pas « à l'allemande », mais « à la nantaise ».

Henri, avec tes dix années au club, tu fais un peu figure d'exemple à leurs yeux ?

Je ne sais pas, mais nous travaillons depuis des années avec le groupe. Nous les avons suivi en cadets, en juniors, en 3e division et en pros. J'essaye de correspondre à leur attente par mon travail à l'entraînement et ma présence en match.

Après être descendu au poste de libéro en début de saison, te voilà revenu au milieu de terrain ?

C'est un concours de circonstances, en effet. Je commençais à m'habituer à mon poste de libéro, mais Jean Vincent m'a demandé de « monter ». Nous avons joué quelques rencontres et l'expérience semble se poursuivre... je vais essayer de tenir le coup et de retrouver mes automatismes à ce poste.

Henri Michel, tu es originaire du Midi, mais tu sembles tout à fait intégré à la vie nantaise, n'est-ce pas ?

Ce qui me retient à Nantes, c'est d'abord la possibilité de jouer au football comme je l'aime. Ensuite, dans la vie il y a certaines

Photo mondial

La force de frappe d'Henri Michel, le capitaine nantais est souvent précieuse. Quel équilibre !

satisfactions, et parmi elles, les rapports entre les personnes. Nous avons des affinités entre joueurs. Il m'arrive de jouer au tennis avec Pécout, et Tusseau. Il y a une très bonne ambiance ici.

Tu sembles garder l'enthousiasme du débutant ?

Heureusement, car l'enthousiasme, c'est le garant de la jeunesse. Le plus dur, pour moi, ce n'est pas le match mais l'entraînement. Garder une motivation intacte.

Henri, c'est le Dynamo Moscou que le tirage au sort a désigné aux Nantais. le football soviétique n'a plus aucun secret pour toi, je crois ?

Oui, je connais très bien le football soviétique et bien sûr son équipe nationale ; un football solide qui n'a rien à voir avec le style de jeu des Roumains, par exemple. Ces derniers, qui nous ont donné beaucoup de fil à retordre ont un style typiquement « latin ». Le meilleur exemple : à Nantes, au tour précédent, Marcel Raducanu a fait un festival sur son aile. Dribbles, feintes tout un arsenal « classique ». Mais les Soviétiques du Dynamo ont aussi leurs internationaux : le gardien Gontar, les arrières Bubnov et Makhovikov, et l'attaquant Gazzaev. Comme tu le vois, nous n'irons pas en voyage d'agrément en U.R.S.S. Mais le public est dans son ensemble très sportif, ce qui nous changera vraisemblablement des Roumains... Avec les excellentes installations du Dynamo, nous pouvons effectivement espérer nous exprimer au mieux de nos possibilités. Nous jouerons le match retour à Nantes ; alors, dans ces conditions, j'ai confiance ! ■ *S. M.*

COUPE DES VAINQUEURS DE COUPE

F.C. NANTES
16e de finale : F.C.N. bat Cliftonville (1-0 ; 7-0).
8e de finale : F.C.N. bat Steaua Bucarest (3-2 ; 2-1).

DYNAMO MOSCOU
16e de finale : Dynamo bat Vlaznia Skhodar (forfait).
8e de finale : Dynamo bat Boavista Porto (0-0) ; 1-1).

Photo G. Schachmes/Sam

COUPES D'EUROPE

SPECHT

« Strasbourg est survolté »

Les saisons se suivent mais ne se ressemblent pas ! Pour s'en convaincre, il suffit d'analyser les résultats du Racing de Strasbourg. A la fin de la saison dernière les Alsaciens terminaient premiers d'un championnat de France en tous points passionnant, avec une moyenne de spectateurs supérieure à celle des autres clubs opérant en 1ère division. Pourtant, les Strasbourgeois étaient « tombés » en coupe de France, face à l'excellente équipe d'Auxerre, il est vrai. Et puis, il y avait eu l'échec à Duisbourg, en coupe de l'U.E.F.A. Cette saison, contre toute attente, le Racing élimine les fantastiques joueurs du Dukla de Prague en coupe d'Europe des clubs champions et se qualifie pour les quarts de finale ; c'est la première fois dans l'histoire du club, une authentique performance qui ne semble cependant pas faire oublier les déboires d'une équipe « new look » dont le stoppeur international, Léonard Specht, parle à cœur ouvert :

Cette année, nous marchons moins bien que l'année dernière, c'est vrai, mais l'ambiance ne s'est pas détériorée. Les dirigeants nous soutiennent et nous encouragent.

Oui, mais le recrutement a-t-il été judicieux et certains départs ne sont-ils pas à regretter ?

Tu veux sans doute faire allusion aux départs d'Ehrlacher à Lens et de Gemmrich pour Bordeaux ? Eh bien, il faut démystifier une fois pour toutes ce raisonnement : c'étaient d'excellents joueurs, mais ce n'est pas leurs départs qui nous a amoindris. La saison dernière, Ehrlacher n'avait joué que onze rencontres, si je ne m'abuse, et Duguéperoux et Toko n'apparaissaient pas non plus régulièrement, alors ! Non, la réponse est ailleurs, peut-être dans notre difficulté à se motiver, comme par exemple lorsqu'il faut aller disputer un match à Brest.

Strasbourg est très critiqué et le voilà quart de finaliste de la coupe d'Europe des clubs champions, pour la première fois dans l'histoire du Racing... ?

Oui, et sur le plan sportif, c'est le plus bel exploit de Strasbourg. Nous avons souffert pour obtenir ce résultat, mais pour moi, c'est une immense satisfaction. Nous avons beaucoup appris, car à Prague, il a fallu tenir pendant 90 minutes et nous en avons retiré une certaine expérience, celle qui nous faisait justement défaut l'année dernière. Sur le plan des émotions fortes, nous avons été aussi pas mal gâté ! A Strasbourg, au retour, pendant les prolongations, je pensais sans cesse aux penalties ; j'étais dans un état second. Il n'y a qu'en coupe d'Europe que les choses peuvent se passer ainsi : nous sommes survoltés !

Léonard, tu es le titulaire au poste de stoppeur en équipe de France. Quels sont tes sentiments vis-à-vis de la sélection nationale ?

C'est une drogue ; le jour où je n'y serai plus, cela me manquera. Les hommes qui en font partie, entraîneur et joueurs, ne sont pas des vedettes. L'ambiance est formidable. Jouer avec les « Bleus » m'a permis d'être plus confiant lorsque j'évolue avec le Racing.

(Intervention de Madame Specht dans le dialogue) : *l'équipe de*

Photo A. Riegel.

Les Strasbourgeois reposent toutes leurs ambitions sur la coupe d'Europe. Léonard Specht est un peu le symbole de cette motivation.

« Ajax ? nous aurions pu tomber plus mal »

France le stimule. Il ne peut que progresser. mais les déplacements durent trop longtemps !

J'imagine que suivre l'épopée des « Bleus » de Strasbourg en coupe d'Europe passionne l'Alsace ?

En Alsace, le public est versatile. Quand tout marche comme sur des roulettes, les gens se rendent au stade. Quand ça ne marche pas, le public va autre part. A Strasbourg, cité d'Europe, il y en a pour tous les goûts : opéra, théâtre, cinéma. C'est un peu comme à Paris... Cela dit l'Alsace est traditionnellement une région de football. Certes, nos résultats ont donné un coup de fouet au nombre de pratiquants, mais d'une manière générale, on reste ici très influencé par le football allemand. Les joueurs de la Bundesliga sont très réalistes ; ils jouent d'une manière intelligente !

Léonard, tu es bachelier, tu as même fait une année de droit à la fac. Es-tu passé par un centre de formation ?

Non, je jouais à Mommenheim, avec mon frère, qui était plus doué que moi. Quand il est parti au Racing, je l'ai suivi... J'ai suivi la filière normale : cadet, junior, promotion d'honneur, division 3 et les pros. Je suis très critique à l'égard des centres de formation. Il est difficile d'arracher un gamin à sa famille, à ses études. De plus, certains garçons se révèlent tardivement. D'autres, au contraire, très tôt. Il faudrait une formule qui permette au jeune stagiaire de développer ses aptitudes tout en continuant des études.

Léonard, Strasbourg affrontera l'Ajax d'Amsterdam en quarts de finale de la coupe d'Europe des clubs champions. L'Ajax n'est plus la formation invincible conduite de main de maître par les Rinus Michels et Johan Cruyff de la belle époque, mais tout de même, Ruud Krol a su reconstruire autour de lui une équipe des plus prometteuses, avec notamment des individualités de grande valeur telles que Simon Tahamata, Tseu La Ling, Lerby et ses deux autres camarades Danois Jensen et Arnesen. Que penses-tu de ce tirage ?

Nous aurions pu tomber plus

Les Strasbourgeois devront tout particulièrement surveiller Tscheu La Ling, le redoutable ailier droit de l'Ajax qui rêve de reconquérir l'Europe.

Photo mondial

mal. Je craignais surtout Hambourg, avec la proximité de la frontière cela voulait dire au moins 16 000 spectateurs allemands à la Meinau. Autant dire que ceux-ci auraient joué à domicile... De toute façon, au tour précédent, nous avons éliminé une très bonne équipe du Dukla de Prague, avec ses internationaux Vizek, Gajdusek et Netolicka (un goal fantastique, à propos !). Nous tenterons crânement notre chance au retour mais nous devrons comptabiliser à l'aller, c'est certain.

Léonard Specht a le sourire. Strasbourg va retrouver un air de fête au printemps. Les Alsaciens voudront encourager leur équipe en se rendant très nombreux au stade. Pour l'Alsace, pour leur « Racing », et avec une pensée secrète : les demi-finales, vous vous rendez compte ! ■ *S. M.*

COUPE DES CLUBS CHAMPIONS

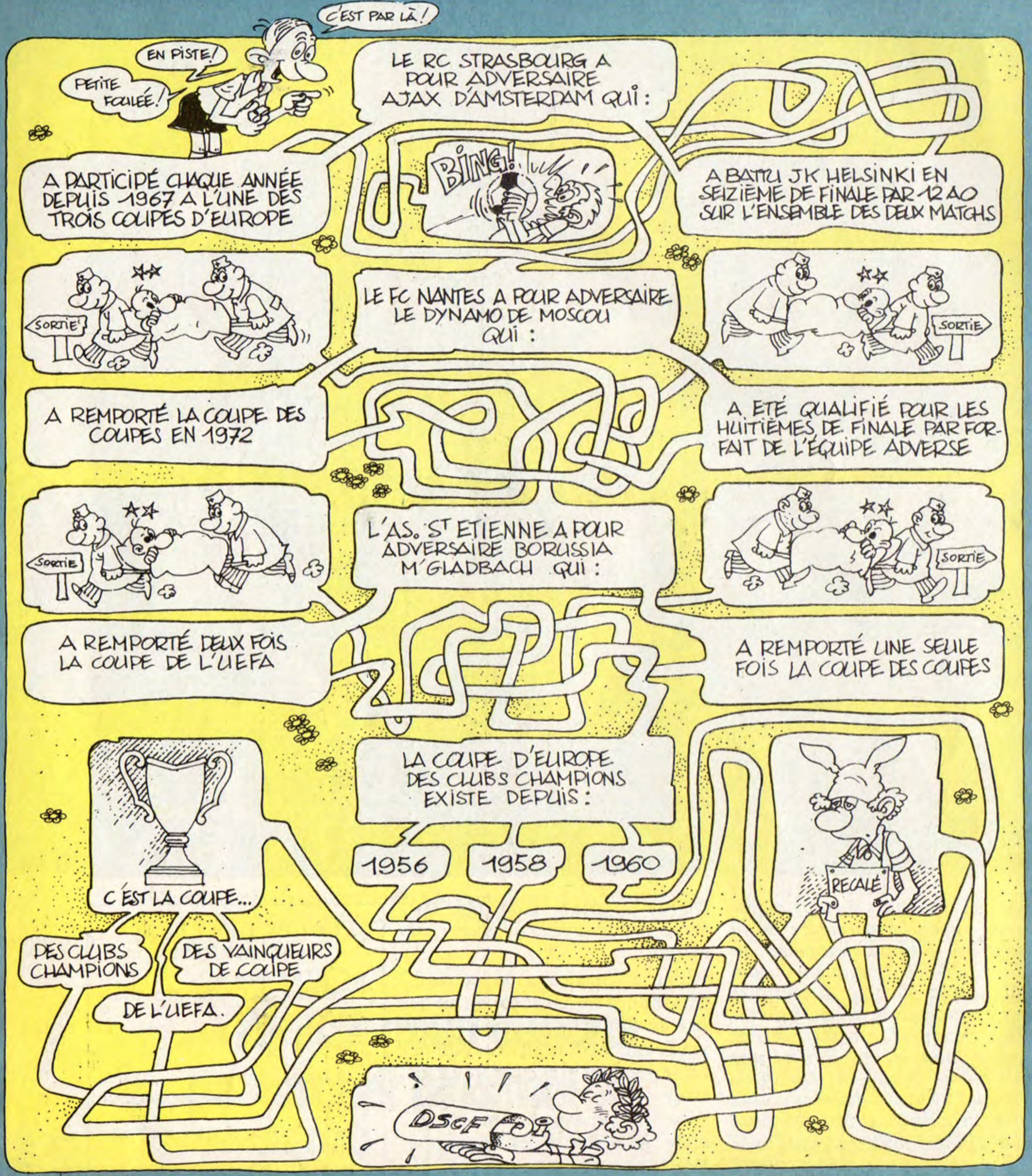
R.C. STRASBOURG
16e de finale : R.C.S. bat Start Kristiansand (2-1 ; 4-0).
8e de finale : R.C.S. bat Dukla de Prague (0-1 ; 2-0).

AJAX AMSTERDAM
16e de finale : Ajax bat Helsinki (8-1 ; 8-1).
8e de finale : Ajax bat Omonia Nicosie (10-0 ; 0-4).

MI-TEMPS

VRAI OU FAUX ?

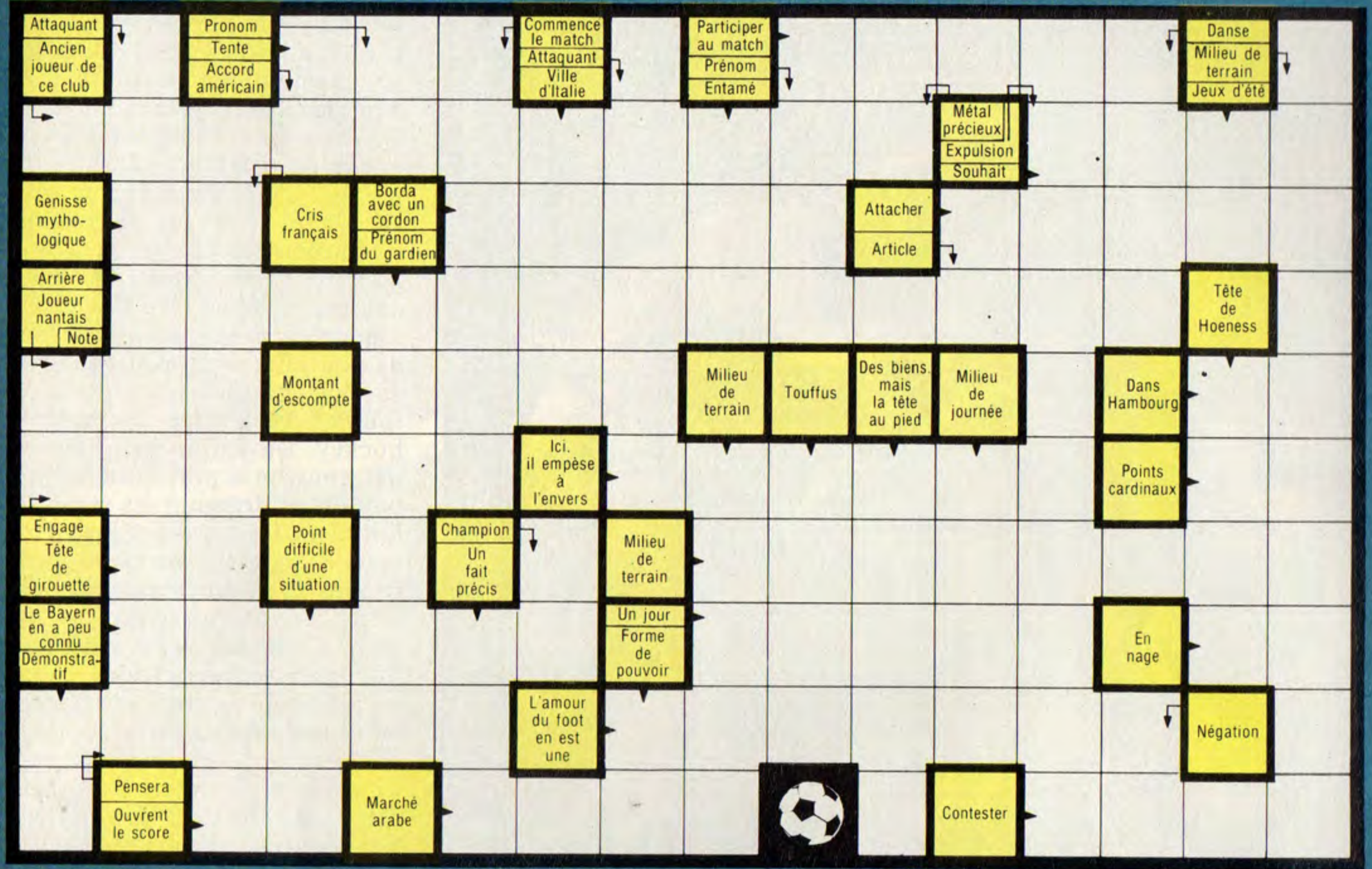
A l'occasion des quarts de finale des différentes coupes d'Europe, nous vous proposons un jeu qui vous permettra d'obtenir le DSCF (Diplôme supérieur de connaissances en football), option coupes d'Europe. Pour cela, vous devrez résoudre cinq problèmes. Pour chacun d'eux, deux ou trois affirmations vous sont proposées. Mais une seule est exacte et vous conduira au problème suivant. Les autres affirmations vous mèneront à des avatars qu'il vaut mieux éviter. Alors, bonne route !



MATHIEU + ALPHA.

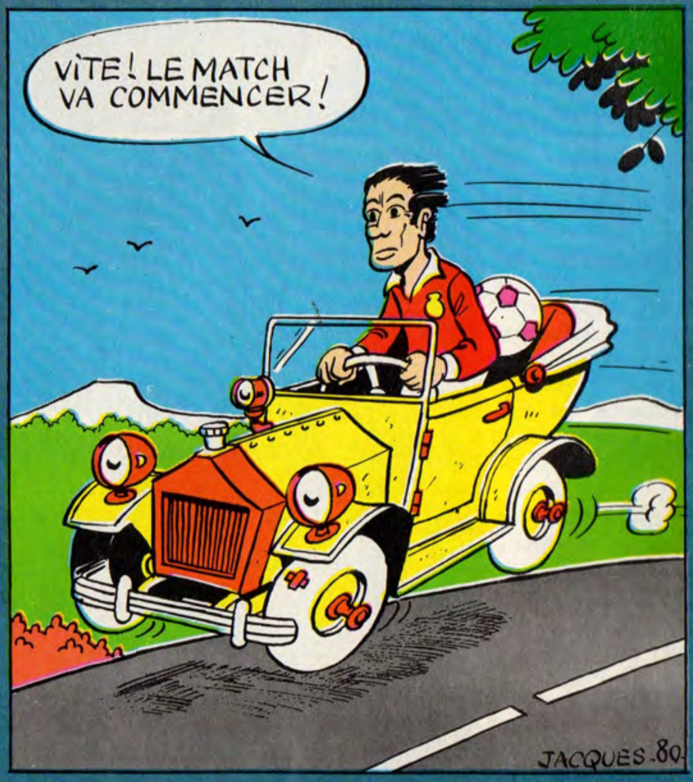
SUIVEZ LES FLECHES

Cette grille a pour thème le Bayern de Munich. Certains joueurs y sont définis par le poste qu'ils occupent dans cette prestigieuse équipe. A vous de les trouver !



LES RESSEMBLANCES

Ces deux scènes semblent totalement différentes. Elles comportent pourtant sept détails communs parfaitement identiques. Saurez-vous dire lesquels ?



Solution page 79

MADE IN USA

1

Les Américains ont l'esprit inventif. On le savait déjà. Ils viennent d'en donner une nouvelle illustration avec le football-hockey, sport insolite qui fait fureur aux U.S.A. durant la trêve du soccer. Le championnat de football en Amérique ne dure que six mois. Courte saison. Il était nécessaire, lorsqu'on souhaite accéder au premier plan, de meubler cette inactivité. Car, c'est un postulat d'affirmer que l'on ne peut progresser sans jouer. Et puis, comme il faut bien payer les joueurs toute l'année, autant faire de nouvelles recettes. Le football en salle ne polarisant guère les foules, on a créé le football-hockey. Un jeu un peu hybride, qui consiste à pratiquer le football en empruntant les règles du hockey. Curieux, non ? Peut-être, mais les Américains en sont très friands et en redemandent.

Imaginez une patinoire recouverte d'une pelouse synthétique. Six joueurs dans chaque camp, un ballon de football, des buts de hand-ball, vous avez le football-hockey.

Cependant, le port du casque n'est pas permis ; le football-hockey n'est pas un descendant du Rollerball. Les irrégularités sont non seulement sanctionnées d'une pénalité, mais les fauteurs sont mis en « prison », c'est-à-dire exclus temporairement.

Autre originalité : comme au hockey (ou au basket) quinze joueurs sont interchangeables et peuvent se relayer perpétuellement sur le terrain.

LE FOOTBALL-HOCKEY

Le football est bien vivant.
Il évolue, il s'adapte.
L'hiver, il rentre dans les salles
et il prend une forme nouvelle.
Les U.S.A. viennent encore d'innover
en inventant le football-hockey.
Un jeu étonnant qui connaît un immense succès.

Il est vrai que ce jeu n'est pas de tout repos, car les temps de récupération sont inexistants ou presque. Là encore, on retrouve l'empreinte du hockey, puisqu'il n'y a ni touche, ni sortie de but, ni corner. On peut se servir des balustrades (photo 1) pour dribbler un adversaire ou servir un partenaire. L'intensité est donc une des qualités du football-hockey.

Mais, et c'est peut-être la particularité la plus intéressante, le terrain est divisé en quatre zones (là encore il y a identité avec le hockey). Et les joueurs doivent respecter certaines règles régissant le passage du ballon de zone à zone. Conséquence première : le jeu court s'impose. Ce qui permet aux Américains de travailler leur technique, tant individuelle que collective.

Ce qui n'est pas superflu dans la mesure où, dans ce domaine, ils sont encore perfectibles, voire un peu frustes.

Singulier et étonnant, ce football hockey ? Oui, mais il s'avère en fin de compte très spectaculaire et attrayant. Souhaitons qu'il contribue tout simplement à la promotion du football aux U.S.A. Ce ne serait pas son moindre mérite. ■ F.S.

2

3

Une vue d'ensemble sur la patinoire recouverte d'une pelouse synthétique. Ici, un match opposant les équipes de Los Angeles Aztecs et de California Surf.

Attention, cet endroit s'appelle la prison. Si vous commettez une irrégularité trop flagrante, vous risquez d'y être enfermé.

Photos Julian Baum

DU FOOTBALL PLEIN LES YEUX

«ÇA MARCHE POUR CLÉMENCE»

Les Anglais sont-ils réellement des gens peu expansifs? Pas les joueurs de Liverpool, n'est-ce pas Ray Clemence? Mais pourquoi ne pas laisser éclater sa joie lorsque on est «leader» du championnat et lorsqu'on se prépare à garder les buts de la sélection nationale en Italie au mois de juin?

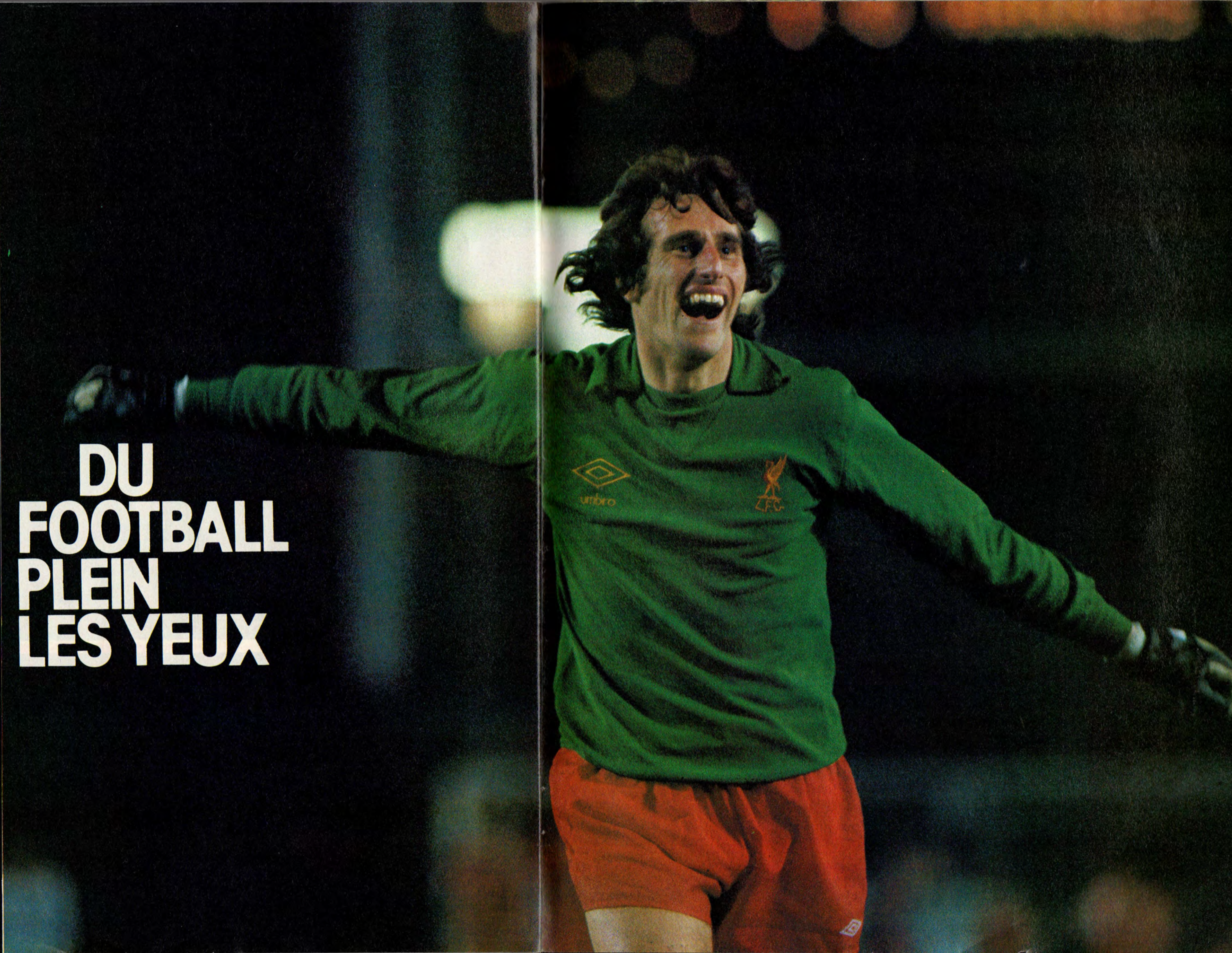


Photo G. Bedeau. Paris Sport

DU FOOTBALL PLEIN LES YEUX

ADIEU SEPP!

Vous ne reverrez plus le grand Sepp Maier sur les terrains de football du monde entier. Verdict des médecins, six mois après son terrible accident de voiture: «interdiction formelle de rejouer au plus haut niveau». «Le chat», un surnom qui n'était pas usurpé depuis la retraite de Yachine et de Banks, était indissociable de l'épopée du Bayern et de la réussite de la RFA pendant la coupe du monde 74. Ses immenses bras n'iront plus «chercher» des balles impossibles. Une figure légendaire quitte le football, mais nous ne l'oublierons pas.

TORO AILÉ

Le championnat italien, le «calcio», est à l'heure milanaise. L'Inter et le Milan AC sont en tête et le grand rival, la «Juve» en déroute. Heureusement que le Torino est là pour sauver l'honneur de la cité piémontaise. Qualités athlétiques, adresse, sont les deux mamelles du football italien; à en juger cette photo prise lors de la rencontre Torino-Pescara, les joueurs du «Toro» Graziani, Mandorlini et Mariani ont encore du ressort...!

Photo mondial

DU FOOTBALL PLEIN LES YEUX

Photo mondial

VIVE L'AFRIQUE
Justice Moore est Ghanéen. Il a perdu avec son équipe Hearts of Oak en finale de la coupe d'Afrique des champions sur le score de 1 à 0. Il est spécialiste du ciseau retourné; en douteriez-vous?

DU FOOTBALL PLEIN LES YEUX

Photo R. Peters.

DE LA 3e A LA 1re DIVISION

Le nouveau promu, Brighton, est une équipe qui a du cran : en dépit des «grands» de la Football League, elle s'accroche, à l'image de son capitaine Brian Horton, qui n'est pas du tout impressionné par la réputation d'Aston Villa !

Un abonnement à "Mondial"
... c'est du football plein les yeux,
un vrai trésor de photos et de documents
... c'est la garantie absolue
de recevoir régulièrement,
dans votre boîte aux lettres,
votre
magazine
favori.

ABONNEZ-VOUS

12 N^os POUR 69 F au lieu de 84 F

24 N^os POUR 129 F au lieu de 168 F

JE DÉSIRE SOUSCRIRE UN ABONNEMENT A MONDIAL
12 N^os pour 69 F au lieu de 84 F ☐
24 N^os pour 129 F au lieu de 168 F ☐
12 N^os pour 81 F (étranger) ☐

NOM ______
PRÉNOM ______
ADRESSE ______
______
VILLE ______ CODE POSTAL ______

S'il s'agit d'un réabonnement veuillez cocher la case suivante ☐
Je vous joins mon règlement
par chèque postal ☐ chèque bancaire ☐ mandat-lettre ☐
à l'ordre des Éditions MIROIR SPRINT 10, rue des Pyramides 75001 PARIS
Prévoir un délai de 15 jours avant la parution pour l'exécution de tout ordre d'abonnement

Demande de correspondants

(suite de la page 25)

Fabrice CHEVALLET
37250 Montbazon
J'ai 14 ans, je suis pasionné de football allemand et de Saint-Étienne, cherche un correspondant de mon âge pour parler de notre commune passion.

Michel NGUIMIGUELY
B.P. 370 Port-Gentil
Gabon
Désire correspondre avec jeunes gens de 18 à 26 ans, supporters du F.C. Nantes pour échanger des idées, des photos et des posters.

Patricia BESSEDE
Boucoiran
30190 St-Chaptes
M'intéressant au football français ou étranger, désire correspondre avec Hollandais, ou Allemands (15 à 18 ans) pour échanger informations sportives sur pays respectifs. Écrire en français ou en anglais.

Annie KERANGUEVEN
Kerdanet
Treflaouenan
29225 Plouzevede
Désire recevoir photos de football de 1^re division et d'Auxerre, Guingamp et Rennes en 2^e division, contre photos des joueurs de Brest, Saint-Étienne, Monaco et Bordeaux.

Carole PETIT
Rue Pol
Beauquesne
80600-Doullens
Cherche correspondants entre 18 et 30 ans, de Saint-Étienne ou de la région.

Une erreur s'étant malencontreusement glissée dans la légende du poster sur la Belgique, du n° 39 de mondial, nous vous prions de bien vouloir trouver la bonne composition de l'équipe : Debout de gauche à droite :
Vandereycken - Custers - L. Millecamps -Meeuws - Ceulemans.
Assis de gauche à droite :
Van Moer - Gerets - Renquin - Van der Elst - Voordeckers - Cools.

JEUX : Solution des p. 66-67

grille fléchée

	R		O	S	E		J		J	O	U	E	R		D
B	E	C	K	E	N	B	A	U	E	R		V	O	E	U
	I	O			G	A	N	S	A		L	A	C	E	R
	S	C	H	W	A	R	Z	E	N	B	E	C	K		N
R	I	O		A	G	I	O					U		H	B
E	N	R	O	L	E		N	O	D	I	M	A		O	E
	G	I		T		A		B	R	E	I	T	N	E	R
	E	C	H	E	C	S		L	U	N	D	I		N	G
C	R	O	I	R	A		P	A	S	S	I	O	N		E
E		S	C		S	O	U	K		B		N	I	E	R

Vrai ou faux ?

L'Ajax a toujours participé à une coupe d'Europe depuis 1967 : champions (67, 68, 69, 71, 72, 73, 74, 78 et 80) ; UEFA (70, 75, 76, 77 et 79). Quant à JK Helsinki battu en seizième de finale par l'Ajax, mais sur le score de 8 à 1 à chaque match, soit 16 à 2.
Dynamo de Moscou n'a été que finaliste de la coupe des coupes en 1972 battu par Glasgow Rangers et n'a effectivement pas joué les seizièmes de finale : Vlasnia Shkodra (Albanie) ayant déclaré forfait. Le Dynamo de Moscou a atteint les quarts de finale avec deux match nuls : 0-0 et 1-1 sur le terrain du club de Boavista (Portugal).
Le Borussia M'Gladbach a remporté la coupe de l'UEFA en 1975 et en 1979. Mais n'a jamais remporté la coupe des coupes et n'a disputé qu'une seule fois cette épreuve (en 1974).
La coupe d'Europe des clubs champions existe depuis 1956 et cette coupe est la coupe de l'UEFA.

Les ressemblances

Les rayures du short du joueur de gauche et le pare-choc, l'insigne de l'arbitre de droite et le petit phare, le sparadrap sur la cuisse se retrouve sur le pneu, une partie du mot « match » sur la publicite se retrouve dans la bulle du conducteur, le motif sur le fanion de droite est sur le ballon, le poteau du milieu et la ligne pointillée à droite, les silhouettes des spectateurs sont le mot miroir et le buisson devant la roue gauche.

TOURISME ET TRAVAIL

MOSCOU :
JEUX OLYMPIQUES 80

VIVEZ LES XXII^ÈME OLYMPIADES ET PARCOUREZ L'U.R.S.S.

55 formules de circuits et séjours organisés en collaboration avec le C.C.T. (Conseil Central du Tourisme auprès des syndicats).
Parmi ces formules, nous vous proposons :
- Des séjours à MOSCOU, pour toute ou partie de la durée des Jeux.
- Des circuits incluant les principales villes olympiques : MOSCOU - LENINGRAD - KIEV - TALLIN.
- Des circuits avec séjours balnéaires.
- Des circuits à la découverte de l'Asie Centrale.

3800^F à 7090^F

Nos tarifs comprennent, pour chaque circuit, un minimum de 3 excursions par ville visitée, l'accompagnement pour chaque groupe d'un animateur TOURISME & TRAVAIL et d'un guide-interprète du C.C.T., la pension complète, le transport en avion aller-retour, les frais de visa et les taxes.

TOURISME & TRAVAIL peut encore vous proposer des places de stade sur la plupart des compétitions Olympiques.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à votre U.D. ou A.L. la plus proche ou au siège de la Fédération Nationale TOURISME & TRAVAIL - 187, Quai de Valmy - 75010 PARIS — TÉL.: 203.96.16.

BON À DÉCOUPER
JE DÉSIRE RECEVOIR VOTRE BROCHURE J.O.
NOM : .... Prénom : ....
ADRESSE : ....
Code postal : .... VILLE : ....
MON.02

FRANCE-GRECE LE 27 FEVRIER

Les Bleus de Michel Hidalgo font leur rentrée 1980, face à la Grèce, le 27 février au Parc des Princes. Il s'agit d'un double événement. D'une part, la France n'a rencontré la Grèce que quatre fois dans son histoire. D'autre part, la Grèce est qualifiée pour la phase finale du championnat d'Europe des nations. Qui sont donc ces grecs ?

Photo mondial

Thomas Mavros, un ailier qui ne se contente pas de déborder. Il termine ses actions avec beaucoup de tranchant.

Héritière d'une grande civilisation, la Grèce moderne évoque bien sûr de nos jours une grande tradition : celle du sport. Berceau des Jeux Olympiques, pétrie de mythes et de légendes, c'est une nation au passé fabuleux.
Sauf dans le domaine du football où ses athlètes s'étaient jusqu'à présent très peu mis en valeur. Exceptée une surprenante qualification de Panathinaïkos en 1971 pour la finale de la coupe d'Europe des clubs champions (perdue contre l'Ajax de Cruyff 2 à 0) la Grèce était régulièrement absente des grandes confrontations internationales.
D'ailleurs, les Hellènes n'ont jamais pu vaincre l'équipe de France au cours des quatre rencontres qu'ils ont disputées depuis 1904. La dernière en date, le 8 septembre 1973 à Paris, ils furent battus 3 à 1 par une équipe où on trouvait Trésor, Lacombe, Berdoll et Baratelli entre autres. Une seule fois, ils parvinrent à arracher le nul, c'était le 3 décembre 1958.
Mais il ne faut pas s'y tromper : « *Les Grecs arrivent* », et les résultats de l'équipe nationale en championnat d'Europe des nations représentent un démenti cinglant pour les statistiques brutes. Celle-ci s'est en effet qualifiée pour la phase finale (qui aura lieu en juin en Italie) aux dépens de nations aussi huppées que l'U.R.S.S. et la Hongrie. Dans ce groupe, il y avait aussi la Finlande qui a énormément progressé. La Grèce a totalisé sept points pour six rencontres, gagnant trois matches et concédant un nul et deux défaites. Un bilan plus qu'honorable !
Sachez encore que les Grecs ne sont vraiment professionnels que depuis la présente saison et vous aurez une idée de cette authentique performance. Depuis 1946, trois clubs se partagent les titres enviés de champion de Grèce : Olympiakos, du Pirée, a remporté 13 fois le titre contre 11 fois au Panathinaïkos. Un autre club de la capitale, l'A.E.K. s'intercalant cinq fois pour la victoire entre les deux « *grands* ».
En 1976, un club de province a réussi à s'emparer du titre : le P.A.O.K. Salonique, et cette saison, l'Aris Salonique a fait la carrière que vous savez en coupe de l'U.E.F.A. avant de succomber devant Saint-Étienne. Ole Skoboe, le blond Danois de l'Aris nous disait après la rencontre combien le football grec était en plein essor et que finalement, la leçon de Saint-Étienne était profitable.
« *Notre football est un football d'attaque* », disent en chœur les joueurs grecs, « *Nous ne savons pas jouer autrement* ».
Pas étonnant dans ces conditions que le joueur le plus connu de la sélection soit Thomas Mavros, 25 ans, Soulier d'argent 1979 avec 31 buts.
Pour lui, le voyage à Paris sera une occasion de montrer ses qualités.

■ *S. M.*

UN SOULIER D'ARGENT A PARIS

La coupe Champagne Mercier au stade Malherbe Caennais

Cette cérémonie s'est déroulée dans les grands salons de l'Hôtel de Ville de Caen, sous la présidence de M. Girault, Sénateur-Maire de Caen.

De droite à gauche :
MM. GREGOIRE, Vice-Président du Stade Malherbe,
Maurice RUFFIN, Directeur Champagne MERCIER,
Daniel FRANÇOIS, Capitaine,
Michel JADEAU, Directeur régional Champagne MERCIER,
GIRAULT, sénateur-maire,
De CORNIERE, Président du Football du Stade Malherbe,
SANTAIS, Président Général du stade Malherbe,
Alain LAURIER, entraîneur.

pour conserver précieusement votre collection de

mondial

demandez notre magnifique reliure

BON DE COMMANDE

nombre de reliure : , ci-joint mon règlement :

39 F par reliure ou 45 F pour l'étranger.

☐ Chèque bancaire ☐ mandat-lettre ☐ C.C.P.

à l'ordre des Editions MIROIR-SPRINT
10, rue des Pyramides, 75001 PARIS

Nom ____ Prénom ____

Adresse ____

Code postal ____ Ville ____

Découpez le bon ci-dessus et retournez-le, accompagné de son règlement à « MONDIAL » 10, rue des Pyramides - 75001 Paris

éditions amphora

TOUT LE FOOTBALL EN 3 VOLUMES
par Frédo Garel

Football	Préparation du footballeur
Technique Jeu Entraînement 310 pages 355 figures	Plans d'entraînement L'école de football 250 séances d'entraînement 300 pages 250 figures
44,00 F	47,00 F

VIENT DE PARAÎTRE

Enseignement du football et structures du club

LES STRUCTURES D'UN CLUB : I. TRADITIONNELLES. — II. MODERNES : A) Leurs nécessités — B) Le football loisirs — C) Le football d'élite. Le centre d'enseignement : 1. Cours d'initiation technique (C.I.T.). Le football à 7 : objectifs, compétition, règles, organisation de jeu ; 2. Cours de formation des jeunes (C.F.J.) : les moyens de détection et de promotion : 3. Cours de perfectionnement des espoirs (C.P.E.) ; 4. Cours spécifique de gardien de but (C.S.G.B.) ; 5. Centre de formation ou d'enseignement municipal ; 6. Le planning d'entraînement — D) L'organisation d'un club : « Pro », promotionnel ou amateur (les dirigeants, les animateurs et leur formation, les éducateurs et leur formation) — E) L'animation d'un club.
LE PERFECTIONNEMENT DE L'ÉLITE.

264 pages, 200 dessins .. 60,00 F

Prix en notre magasin de vente,
14, rue de l'Odéon — 75006 Paris.
Aucun envoi contre-remboursement.
Ajoutez 11,70 F pour les frais de port.

...tout ce qui est sur cette page est gratuit

sauf un seul jeu de fiches et il ne coûte que 11,80F

Si vous acceptez d'examiner l'ensemble d'introduction du fichier Safari et que vous décidiez de garder un jeu de fiches, en ne le payant que 11,80 F (+ frais d'envoi), tout ce que vous voyez sur cette page sera à vous GRATUITEMENT.

Ce coffret de rangement grande capacité et la série complète des intercalaires sont
gratuits
Pour que vous puissiez ranger et classer les fiches Safari

Ces 2 brochures zoologiques sont
gratuites
L'une délimite et analyse les **grandes régions biogéographiques**; l'autre présente les **principaux milieux naturels** (prairies, forêts, montagnes, etc.), c'est-à-dire les différents types d'habitat adoptés par les différentes espèces.

Et en plus, en **CADEAU** cet éléphant en véritable jade d'Orient, avec sa chaîne

Et ce jeu supplémentaire de 24 fiches ***SAFARI*** *est*
gratuit

Format des fiches : 12,5 x 12 cm.
Au recto, une illustration couleur ; au verso, un texte passionnant.

GRATUIT : tout ce qu'il faut pour commencer

Complétez et postez aujourd'hui le BON-CADEAU ci-contre. Nous vous adresserons en cadeau un jeu complet de 24 fiches Safari, le coffret de rangement et tous les accessoires de classement. Et afin que vous vous rendiez mieux compte de l'intérêt de cette passionnante encyclopédie sur fiches, nous y joindrons à l'examen gratuit un deuxième jeu de 24 fiches. Vous pourrez nous retourner le tout dans les dix jours, sans rien nous devoir. Mais si vous êtes ravi, vous garderez le tout en ne payant que le deuxième jeu de fiches au prix avantageux de 11,80 F (+ frais d'envoi). Puis, si vous le désirez, vous recevrez à l'examen gratuit, chaque mois environ, de nouveaux jeux de fiches ; pour ceux que vous déciderez de garder, vous bénéficierez du prix réservé à nos amis, soit actuellement 11,80 F par jeu de 24 fiches (+ frais d'envoi). Et vous pourrez à tout moment faire cesser les envois en nous le demandant par lettre. Alors, renvoyez tout de suite votre BON-CADEAU, sans risque ni argent.

G.I.E. Courrier Rencontre, 27027 Evreux Cedex Lecteurs Suisses : 33, ch. d'Entre-Bois, 1018 Lausanne
Lecteurs Belges : Boite Postale 8, 7500 Tournai

PropArt

BON-CADEAU

à envoyer à G.I.E. Courrier Rencontre, 27027 Evreux Cedex

Offre garantie jusqu'au 31.3.80

Envoyez-moi, sans frais ni obligation d'achat, les deux premiers jeux de 24 fiches Safari, soit 48 fiches, le coffret de rangement et tous les accessoires, ainsi que le pendentif en jade.

Je me réserve le droit de vous retourner l'ensemble dans les 10 jours sans rien vous devoir. Mais si je suis ravi, je conserverai gratuitement en cadeau : 24 fiches Safari, le coffret, les accessoires et le pendentif, et je ne paierai que le deuxième jeu de 24 fiches au bas prix de 11,80 F (+ 3,90 F de frais d'envoi). Puis, pour autant que je le désirerai et à raison d'un envoi par mois environ, je recevrai à l'examen gratuit de nouveaux jeux de fiches Safari. Pour ceux que je garderai, je bénéficierai du prix avantageux réservé à vos amis, soit actuellement 11,80 F (+ 1,80 F de frais d'envoi) pour 24 fiches. Je pourrai à tout moment faire cesser les envois en vous le demandant par lettre.

M
Mme
Mlle
Nom Prénom

SIGNATURE
Signature d'un des parents pour les moins de 18 ans

Numéro Rue ou lieu-dit
Commune
Code postal localité du bureau de poste 5-1000/979/1430

Nous nous réservons le droit de réviser nos tarifs en fonction des circonstances économiques.
Les envois pourront comprendre plus d'une série de fiches. Offre limitée à la France, la Suisse et la Belgique.
Editions Rencontre S.A. Capital social : 3 507 000 F
Siège social : 33, chemin d'Entrebois, 1018 Lausanne R.C. Lausanne 1314